



THE TOWER OF WOMEN

Vertical Art

EXHIBITION CATALOGUE

THE TOWER OF WOMEN

KULA ŽENA

LA TORRE DELLE DONNE

Exhibition Catalogue/ Katalog izložbe/
Catalogo Esibizione

Buje/Buie

June/ Lipanj/Giugno

2023

GRAD BUJE
CITTÀ DI BUJE
[HTTPS://BUJE.HR/IT/](https://buje.hr/it/)



PUČKO OTVORENO UČILIŠTE BUJE
UNIVERSITÀ POPOLARE APERTA DI BUJE
[HTTPS://UCILISTE-BUJE.EU](https://uciliste-buje.eu)



Catalogue publisher / Izdavač kataloga / Editore del catalogo
Open university of Buje / Pučko otvoreno učilište Buje – Università popolare aperta di Buie

Catalogue editors / Urednici kataloga / Curatori del catalogo
Carlotta Fiocchi Sassoon
Tanja Šufraj
Ornella Urpis

English translation / Prijevod na engleski jezik / Traduzione in lingua inglese
Carlotta Fiocchi Sassoon

Croatian translation / Prijevod na hrvatski jezik / Traduzione in lingua croata
Lorena Monica Kmet

Italian translation / Prijevod na talijanski jezik / Traduzione in lingua italiana
Ornella Urpis

Photos preparation, graphic design, and composition / Priprema fotografija, oblikovanje i prijelom / Preparazione delle fotografie, soluzione grafica e composizione
Carlotta Fiocchi Sassoon

Printed / Tiskanje dovršeno / Finito di stampare
June / Lipanj / Giugno / 2023
©Copyright by the editor / Sva prava pridržava izdavač / Tutti i diritti sono riservati all'editore

ISBN 978-953-97743-5-4

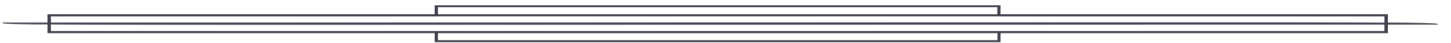
The Tower of San Martino

The Sentinel of Northwestern Istria

In Northwestern Istria, amidst the lush green nature, gentle hills, endless vineyards, dense oak forests and delicate Mediterranean herbs, lies a territory characterized not only by abundant vegetation but also by a rich historical heritage. Thanks to its strategic position 222 meters above sea level, the city of Buje often was given the title of "Sentinel of Istria." Its history dates back to the Bronze Age, to this day the city still has distinctive stone buildings.

The Tower of San Martino, one of the most imposing structures, proudly overlooks the city, keeping a watchful eye on its inhabitants and ensuring security throughout the surrounding area. This pentagonal fortress was built in the 15th century by the Venetians as part of the fortification system of the "Castrum Bulleis." It served as a defensive tower until the 18th century and later became the residence of a noble family.

This incredible historical monument was restored in 2015 and now hosts exhibitions and cultural events.



Stražar sjeverozapadne Istre

U sjeverozapadnoj Istri, usred bujne zelene prirode, nježnih brežuljaka, beskrajnih vinograda, gustih hrastovih šuma i delikatnih mediteranskih biljaka, prostire se područje koje se odlikuje ne samo obilnom vegetacijom već i bogatom povijesnom baštinom. Zahvaljujući svojoj strateškoj poziciji 222 metara iznad razine mora, grad Buje često je dobio naziv "Stražar Istre". Njegova povijest seže u brončano doba, a do danas grad se ističe karakterističnim zgradama od kamena.

Toranj sv. Martina, jedna od najimpresivnijih struktura, ponosno nadgleda grad, pazeći na svoje stanovnike i osiguravajući sigurnost u cijelom okruženju. Ova peterokutna utvrda izgrađena je u 15. stoljeću od strane Mletačke Republike kao dio obrambenog sustava "Castrum Bulleis". Služio je kao obrambeni toranj sve do 18. stoljeća, da bi kasnije postao rezidencija plemićke obitelji.

Ovaj nevjerojatan povijesni spomenik obnovljen je 2015. godine i sada domaćin je izložbi i kulturnih događanja.



La torre di San Martino

La sentinella dell'Istria nordoccidentale

Nell'Istria nordoccidentale, tra la rigorosa natura verdeggiante, le dolci colline, gli infiniti vigneti, i fitti querceti e le delicate erbe mediterranee, si estende un territorio caratterizzato non soltanto da una vegetazione lussureggiante ma anche da un ricco patrimonio storico. Grazie alla sua posizione strategica a 222 metri sopra il livello del mare, la città di Buie vantava spesso l'appellativo di "Sentinella dell'Istria". La sua storia risale all'età del bronzo e oggi la città si distingue per le numerose costruzioni in pietra.

La torre di San Martino, una delle strutture più imponenti, sovrasta orgogliosamente la città e con occhio vigile osserva i suoi abitanti, mantenendo la sicurezza in tutta l'area circostante. Questa fortezza pentagonale fu costruita nel XV secolo dai veneziani come parte del sistema di fortificazione del "Castrum Bulleis". Fu adibita a torre di difesa fino al XVIII secolo e successivamente a residenza di una famiglia nobile.

Questo incredibile monumento storico è stato restaurato nel 2015 e oggi ospita mostre e eventi culturali.

Curators Notes

Predgovor kustosice / Prefazione della curatrice

Lorella Limoncin Toth

With great pleasure, I present this catalog related to the works of contemporary art exhibited at the exhibition titled "The Tower of Women," held in the ancient medieval tower of San Martino in Buje, a prestigious historical site in the Istrian region.

The project originates within the associations Port Art Women and Italiane a Londra, with the support of the Open People's University of Buje and the sponsorship of the Municipality of the same locality. Their aim is to create a network of international female artists to foster friendship, knowledge, and dialogue beyond geographical, historical, and political boundaries.

Each individual work is separately commented on in the second part of the catalog. In this introduction, I would like to present and summarize the impressions of the received artworks. The project encompasses a series of artistic reflections and juxtaposes various creative languages. Manipulating plastic materials allows for immersion in an intense world of diverse sensory, emotional, and expressive experiences.

This exhibition involves the participation of twenty-six artists who have committed themselves to interpreting, through their usual artistic language, different themes primarily related to nature and the world of femininity. The participating artists are: Akis (Ingrid Kuris), Lucija Agić, Ljiljana Barković, Isabel Carafi, Tiziana Elisabetta Chard, Sabina Čanić, Daniela Cucchio, Manuela De Stefani, Isabella Goio, Alena Gojak, Patrizia Grego, Roberta Grubelli, Kara, Lucia Labas, Nadja Moncheri, Matilde Mule', Slavica Oplanić, Monika Petrović, Cinzia Platania, Georgette Yvette Ponte', Chiara Reggiani, Carlotta F Sassoon, Sanya Simeunović Bajec, Marija Stanojlović, Genni Vesprini, and Roberta Elizabeth Thompson.

The artworks belong to different poetics and styles, ranging from figurative and hyperrealism to geometric and informal abstraction, from symbolism to naïve art and illustration. Many techniques and forms of creative practice are represented, including paintings, drawings, graphics, and sculptures. The range of materials is also extensive, including canvas, paper, ceramics, glass, and even the artist's body.

The works present themselves with multi-level messages, offering values and reflections belonging to the psychological and archetypal sphere of contemporary femininity.

Lastly, this exhibition has expanded internationally, as it also includes artists from Italy, Croatia, Serbia, France, Bosnia and Herzegovina, the United Kingdom, the United States, and Italy-Argentina. With genuine interest, it promotes art and culture in all their manifestations

S velikim zadovoljstvom predstavljam ovaj katalog koji se odnosi na izložbu radova objedinjenih pod zajedničkim nazivom "Ženska kula", izloženih u jedinstvenom ambijentu jedinog preostalog srednjovjekovnog bujskog obrambenog tornja, a koji se u zadnjih nekoliko godina pretvorio u prestižni izložbeni prostor ovog istarskog gradića.

Projekt je nastao u okviru udruga Port Art Women, talijanskih žena u Londonu, u suradnji s Pučkim otvorenim učilištem u Bujama, a pod pokroviteljstvom Grada Buja, s ciljem stvaranja međunarodne mreže umjetnica radi promicanja prijateljstva, znanja i razmjene stvaralačkih praksi izvan geografskih, povijesnih i političkih granica.

Svi pojedinačni radovi posebno su komentirani u drugom dijelu kataloga. Ovdje dotičem i sintetiziram dojmove o pristiglim ostvarenjima. Projekt obuhvaća niz umjetničkih promišljanja te veliko područje različitih poetika i načina izražavanja, upravo zato što manipuliranje materijalima omogućuje uranjanje u intenzivan svijet osjetilnih, emocionalnih, izražajnih i kreativnih iskustava. Na ovoj međunarodnoj izložbi izloženi su radovi dvadeset šest umjetnica koje su se posvetile tumačenju raznolikih tema, prvenstveno onih vezanih uz prirodu i svijet žena.

Autorice zastupljene u projektu su: Akis (Ingrid Kuris), Lucija Agić, Ljiljana Barković, Isabel Carafi, Tiziana Elisabetta Chard, Sabina Čanić, Daniela Cucchio, Manuela De Stefani, Isabella Goio, Alena Gojak, Patrizia Grego, Roberta Grubelli, Kara, Lucia Labas, Nadja Moncheri, Matilde Mule', Slavica Oplanić, Monika Petrović, Cinzia Platania, Georgette Yvette Ponte', Chiara Reggiani, Carlotta F Sassoon, Sanya Simeunović Bajec, Marija Stanojlović, Genni Vesprini e Roberta Elizabeth Thompson.

Djela pripadaju različitim poetikama i stilovima: od figurativne umjetnosti i hiperrealizma do geometrijske apstrakcije i enformela, od simbolizma do naivne umjetnosti i ilustracije. Zastupljeno je mnogo tehnika i oblika stvaralačke prakse: slikarstvo, crtež, grafika, skulptura. Velik je i raspon korištenih materijala: platno, papir, keramika, staklo, pa i tijelo izvođača. Radovi predstavljaju višeslojne poruke, predlažući dimenzije vrijednosti i promišljanja koja pripadaju psihološkoj i arhetipskoj

sferi suvremenog ženskog propitivanja.

I naposljetku, ovaj postav proširio se do međunarodnog jer u projektu sudjeluju talijanske, hrvatske, srpske, bosansko hercegovačke, francuske, angloameričke, talijansko-argentinske autorice, promičući umjetnost i kulturu s iskrenim zanimanjem u svim njezinim pojavnim oblicima.

È con grande piacere che presento questo catalogo relativo alle opere di arte contemporanea esposte alla mostra dal titolo "La torre delle donne" allestita nell'antica Torre medievale di San Martino a Buie, prestigioso luogo storico della località istriana.

Il progetto nasce all'interno delle associazioni Port Art Women e Italiane a Londra, con l'ausilio dell'Università popolare aperta di Buie ed il patrocinio della Municipalità dell'omonima località, che si prefiggono di creare una rete di artiste internazionali per sviluppare i rapporti di amicizia, conoscenza e confronto oltre i confini geografici, storici e politici.

Tutte le singole opere sono commentate separatamente nella seconda parte del catalogo, mentre in questa introduzione desidero presentare e sintetizzare le impressioni sui lavori pervenuti.

Il progetto comprende una serie di riflessioni artistiche e mette a confronto vari linguaggi creativi, anche perché manipolare la materia plastica permette di immergersi in un mondo intenso di esperienze sensoriali, emotive ed espressive diverse.

Questa mostra vede la partecipazione di ventisei artiste che si sono impegnate ad interpretare, attraverso il loro linguaggio abituale, tematiche di tipo diverso, ma legate soprattutto alla natura e al mondo del femminile. Le artiste partecipanti sono: Akis (Ingrid Kuris), Lucija Agić, Ljiljana Barković, Isabel Carafi, Tiziana Elisabetta Chard, Sabina Čanić, Daniela Cucchio, Manuela De Stefani, Isabella Goio, Alena Gojak, Patrizia Grego, Roberta Grubelli, Kara, Lucia Labas, Nadja Moncheri, Matilde Mule', Slavica Oplanić, Monika Petrović, Cinzia Platania, Georgette Yvette Ponte', Chiara Reggiani, Carlotta F Sassoon, Sanya Simeunović Bajec, Marija Stanojlović, Genni Vesprini e Roberta Elizabeth Thompson.

Le opere appartengono a poetiche e stili diversi: dal figurativo e l'iperrealismo all'astrattismo geometrico e informale, dal simbolismo all'arte naïve e illustrazione. Sono rappresentate molte tecniche e forme di pratica creativa. Ci sono pitture, disegni, grafiche, sculture. Anche la gamma dei materiali è ampia: tela, carta, ceramica, vetro e persino il corpo dell'artista.

Notes from the mayor of the City of Buje.

Predgovor gradonačelnika Grada Buja / Prefazione del sindaco della Città di Buie

Fabrizio Vižintin

In this impressive medieval tower, once a symbol of defense, a new chapter unfolds—a tribute to artistic expression and the creative strength of women. The works of talented artists come to life, narrating intimate and universal stories, whispering secrets that only art can reveal.

The Tower of San Martino stands as a sentinel of culture and beauty, guardian of artistic treasures from yesterday and today. The stone walls exude history and tradition, while being adorned with new shades of creativity. The fusion of the ancient and the contemporary creates a spell where past and present dance in timeless harmony.

“The Tower of Women” is much more than an art exhibition. It is a pilgrimage into the feminine universe of art, a journey that celebrates the diversity and strength of creative voices. Every painting, every sculpture, every installation bears witness to the enchantment that arises when feminine sensibility merges with artistic inspiration.

U ovoj impozantnoj srednjovjekovnoj kuli, nekada simbolu obrane, odvija se novo poglavlje - omaž umjetničkom izražavanju i kreativnoj snazi žena. Djela talentiranih umjetnica oživljavaju, pripovijedajući intimne i univerzalne priče, šapćući tajne koje samo umjetnost može otkriti.

Toranj sv. Martina stoji kao stražar kulture i ljepote, čuvar umjetničkog blaga iz prošlosti i sadašnjosti. Kameni zidovi isijavaju povijest i tradiciju, dok su ukrašeni novim nijansama kreativnosti. Spajanje starog i suvremenog stvara čaroliju u kojoj prošlost i sadašnjost plešu u beskrajnoj harmoniji.

“Toranj žena” je mnogo više od izložbe umjetnosti. To je hodočašće u ženski svemir umjetnosti, putovanje koje slavi raznolikost i snagu kreativnih glasova. Svaka slika, svaka skulptura, svaka instalacija svjedoče o očaravajućem iskustvu koje nastaje kada se ženska osjetljivost sjedini s umjetničkom inspiracijom.

In questa imponente torre medievale, una volta simbolo di difesa, oggi si apre un nuovo capitolo, un'ode all'espressione artistica e alla forza creativa delle donne. Le opere delle talentuose artiste prendono vita, raccontando storie intime e universali, sussurrando segreti che solo l'arte può rivelare.

La Torre di San Martino si erge come una sentinella di cultura e bellezza, custode dei tesori artistici di ieri e di oggi. Le pareti di pietra trasudano storia e tradizione, mentre si tingono di nuove sfumature di creatività. La fusione tra l'antico e il contemporaneo crea un incantesimo, dove passato e presente danzano in un'armonia senza tempo.

“La Torre delle donne” è molto più di una mostra d'arte. È un pellegrinaggio nell'universo femminile dell'arte, un viaggio che celebra la diversità e la forza delle voci creative. Ogni quadro, ogni scultura, ogni installazione è una testimonianza dell'incanto che nasce quando la sensibilità femminile si fonde con l'ispirazione artistica.

Ornella Urpis

The Port Art Women project was born in London in 2020. It was founded by two women, Carlotta Fiocchi Sassoon and Ornella Urpis, who are passionate about art and the status of women in the world. The art market, in many parts of the world, still remains inaccessible or limited for female artists. Port Art Women aims to provide an opportunity for knowledge of the arts and the development of female entrepreneurship.

Through our experience, we have come to understand how challenging it is for women to present their own image, overcome shyness, and develop managerial skills for self-promotion in the market, in order to strengthen their identity and appropriately monetize their art. Many women possess talents or have developed skills for self-promotion, while others still view art as something intimate, a realm of gift-giving or even expressive therapy, and find it difficult to gain access to recognized galleries. Furthermore, their exclusion occurs at the upstream level through mechanisms of control and management within the industry or online. We believe that our experience as women engaged in social activities, combined with an artistic inclination and scientific research, can help improve the condition of women from diverse cultures, enabling them to pursue individual art projects and enter the art market autonomously. This can be achieved through effective presentation, good marketing strategies, and participation in significant international events. The world of women remains relatively unknown. For millennia, women have been represented by men and used as a source of inspiration for their actions, but the feminine universe is a largely unexplored space that deserves to be brought to the surface in all its nuances. Today, art offers an opportunity for personal fulfillment and, if managed well, can have significant economic value.

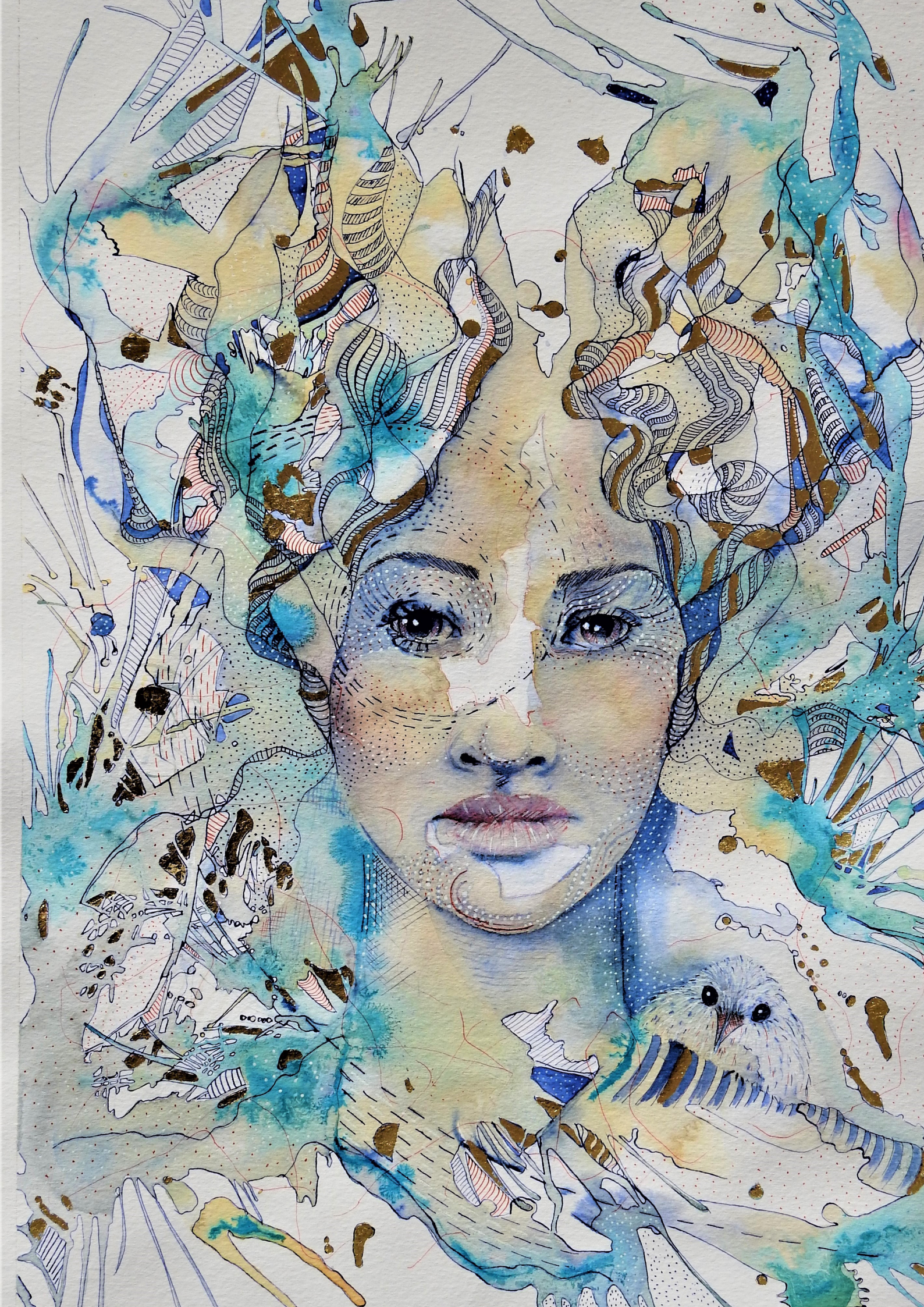
Projekt Port Art Women nastao je u Londonu 2020. Pokrenule su ga dvije žene, Carlotta Fiocchi Sassoon i Ornella Urpis, kojima je na srcu bila umjetnost i položaj žena u svijetu. Doista, tržište umjetnosti u mnogim je krajevima svijeta umjetnicama i dalje nedostupno ili ograničeno. Port Art Women omogućuje upoznavanje umjetnosti i razvoja ženskog poduzetništva. Iskustvo nam je pomoglo da shvatimo koliko je ženama teško promovirati svoj imidž, prebroditi sramežljivost i razviti menadžerske vještine za promidžbu na tržištu s ciljem definiranja identiteta i prave novčane vrijednosti umjetničkih djela. Mnoge su žene nadarene ili su razvile profesionalne kompetencije za samopromociju, druge još uvijek iskustvo umjetnosti proživljavaju kao nešto intimno na razini darovitosti ili čak terapijskog izraza i rijetko im se imena pojavljuju u poznatim galerijama. Inače, njihovoj isključenosti primarno pogoduju mehanizmi kontrole i upravljanja u struci ili na webu. Mislimo da naše iskustvo žena koje su društveno aktivne zajedno s umjetničkom i znanstveno istraživačkom predispozicijom može pomoći poboljšanju položaja žena raznih kultura te najzad dosegnuti razinu individualnog art worka i autonomno ući na tržište umjetnosti, s dobrom promidžbom i dobrim marketingom, kao i izlagati na važnim međunarodnim događanjima. Ženski svijet još je nedovoljno poznati svemir. Muškarci su tisućljećima predstavljali žene i iskorištavali ih kao objekte inspiracije za svoje djelovanje, no ženski svemir je nepriznati prostor koji treba preporoditi u svim njegovim nijansama. Umjetnost danas nudi šansu za osobnu ostvarenost, a ako se dobro vodi, i za značajno ekonomsko vrednovanje.

Il progetto Port Art Women nasce a Londra nel 2020. Nasce da due donne, Carlotta Fiocchi Sassoon e Ornella Urpis, che hanno a cuore l'arte e la condizione femminile nel mondo. Il mercato dell'arte infatti in molte parti della terra è ancora precario o limitato per le artiste. Port Art Women vuole offrire una possibilità di conoscenza delle arti e di sviluppo dell'imprenditorialità femminile. L'esperienza ci ha aiutate a capire quanto sia difficile per le donne offrire una propria immagine, superare la timidezza e sviluppare le capacità manageriali per la propria promozione nel mercato al fine di un rafforzamento dell'identità e di una giusta monetizzazione della propria arte. Molte donne sono dotate o hanno sviluppato delle professionalità per autopromuoversi, altre vivono ancora l'esperienza dell'arte come qualcosa di intimo in una dimensione del dono o addirittura espressiva- terapeutica e difficilmente accedono alle gallerie riconosciute. Del resto la loro esclusione avviene anche a monte attraverso i meccanismi di controllo e gestione del settore o nel web.

Pensiamo che la nostra esperienza di donne attive nel sociale assieme a una predisposizione artistica e di ricerca scientifica possa essere di aiuto a migliorare la condizione femminile di donne di diverse culture per arrivare a un piano di art work individuale ed entrare nel mercato dell'arte in modo autonomo, con una buona presentazione e attraverso un buon marketing, nonché una esposizione a importanti eventi internazionali.

Il mondo femminile è un universo ancora poco conosciuto. Le donne per millenni sono state rappresentate dagli uomini e usate come oggetto di ispirazione per le loro azioni, ma l'universo femminile è uno spazio misconosciuto da far affiorare in tutte le sue sfumature. L'arte offre oggi una chances di realizzazione personale e, se ben gestita, di un valore economico importante.

Aurora
Sabina Čanić
42x29 cm, mixed media





Vivienne Westwood Viv Cat,
Lucija Agić
A3 (42x29.7cm), Digitalna ilustracija, Kostimografkinja i dizajnerica tekstila iz Slavenskog Broda, Hrvatska

3



Zimski Kadar
Ljiljana Barković
13x11x4 cm , heat and cold processing of glass



Global Interaction Women
Isabel Carafi
120x80cm oil on canvas

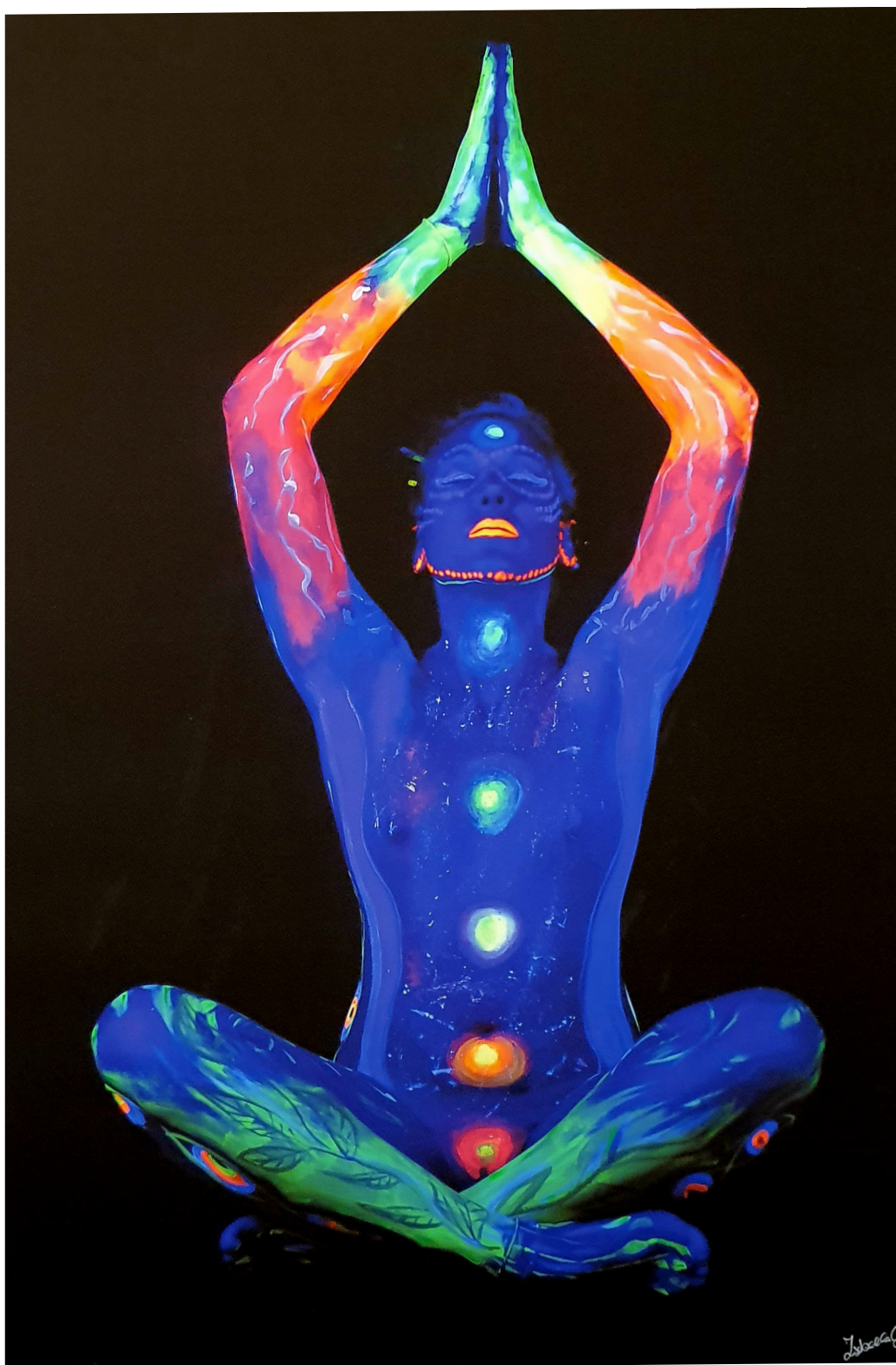
5



Boskarin I have a soul
Tiziana Elisabetta Chard
78x78cm, oil on canvas



Chimere
Daniela Cucchio
83x102cm, Acrylic



Donna è Pace
Isabella Goio

100x70 cm Bodypainting with acquacolor, photographed and transferred on canvas, personalised with paint.



10

Peternoster
Manuela De Stefani
70x96cm

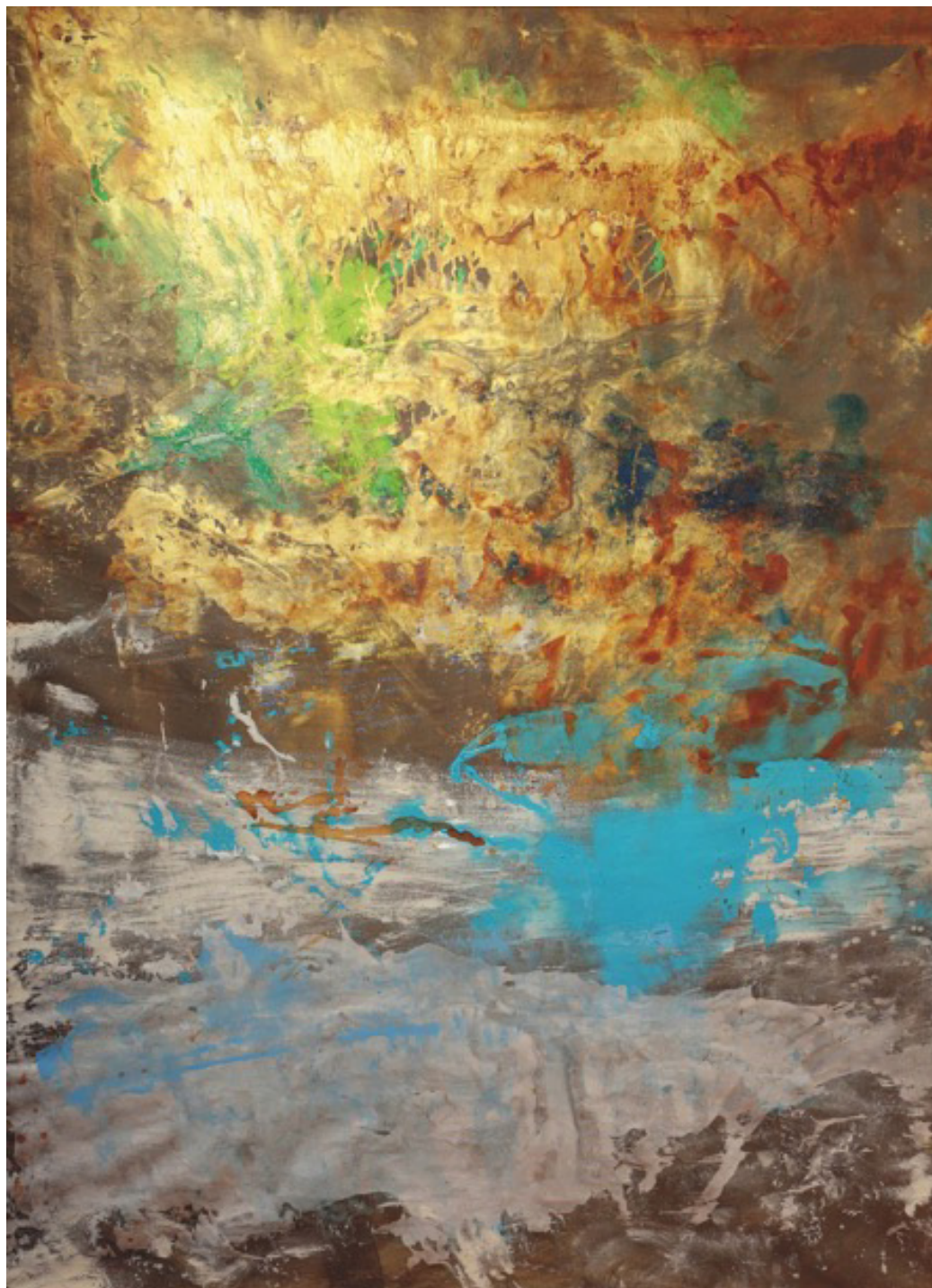


Power of Nature
Patrizia Grego
100x80cm, Acrylic on canvas

12



Bleeding Flower
Roberta Grubelli
70x50 cm, Acrylic on canvas



Mystical Meta-Landscape/ 9D_Bronze UNIVERSE'S SURFACE
Lucía Labas
260x186cm, Acrylic paints and media/luminescent paints: on linen canvas

14

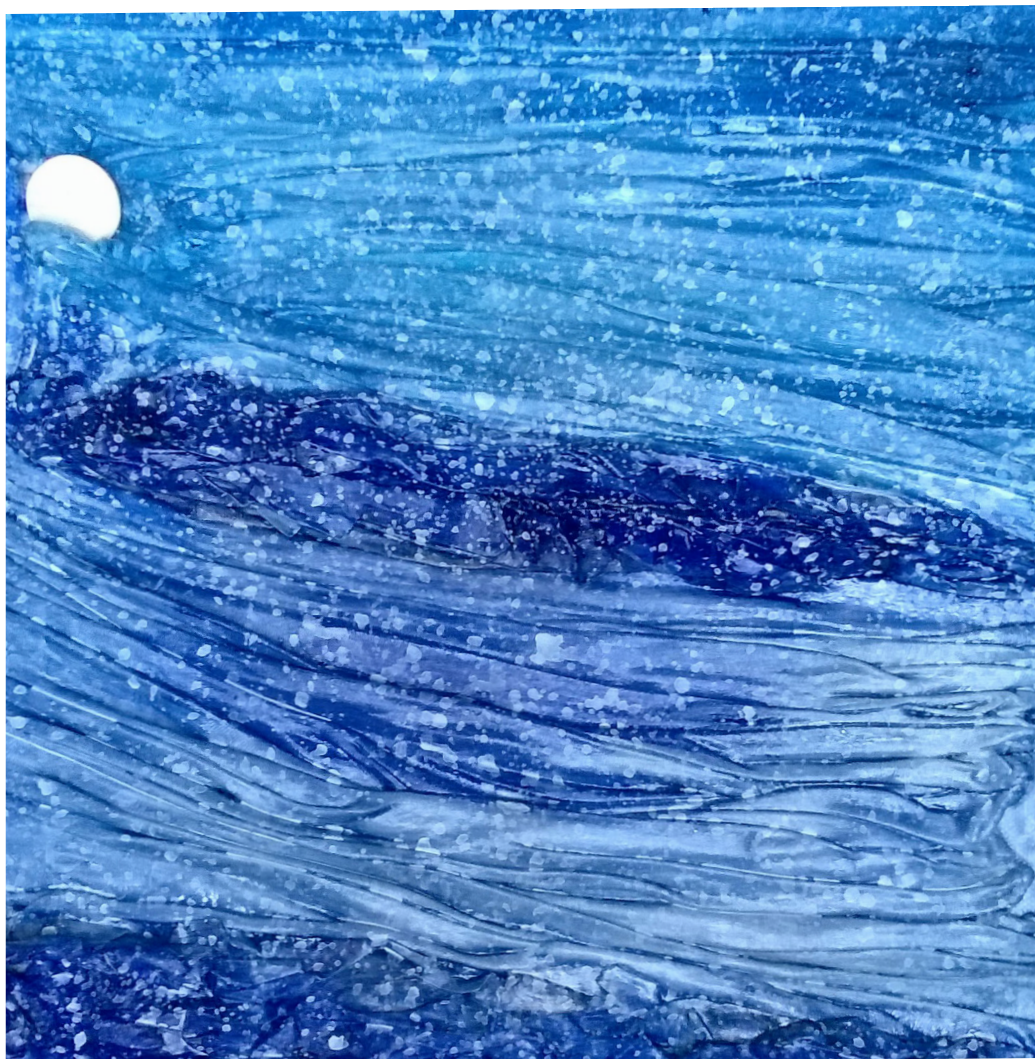


Donna e colore - oltre il reale
Akis
70x50cm, Acrylic on canvas



Pietra Variegata
Nadja Moncheri
50x60 cm, Mixed Media and Acrylic

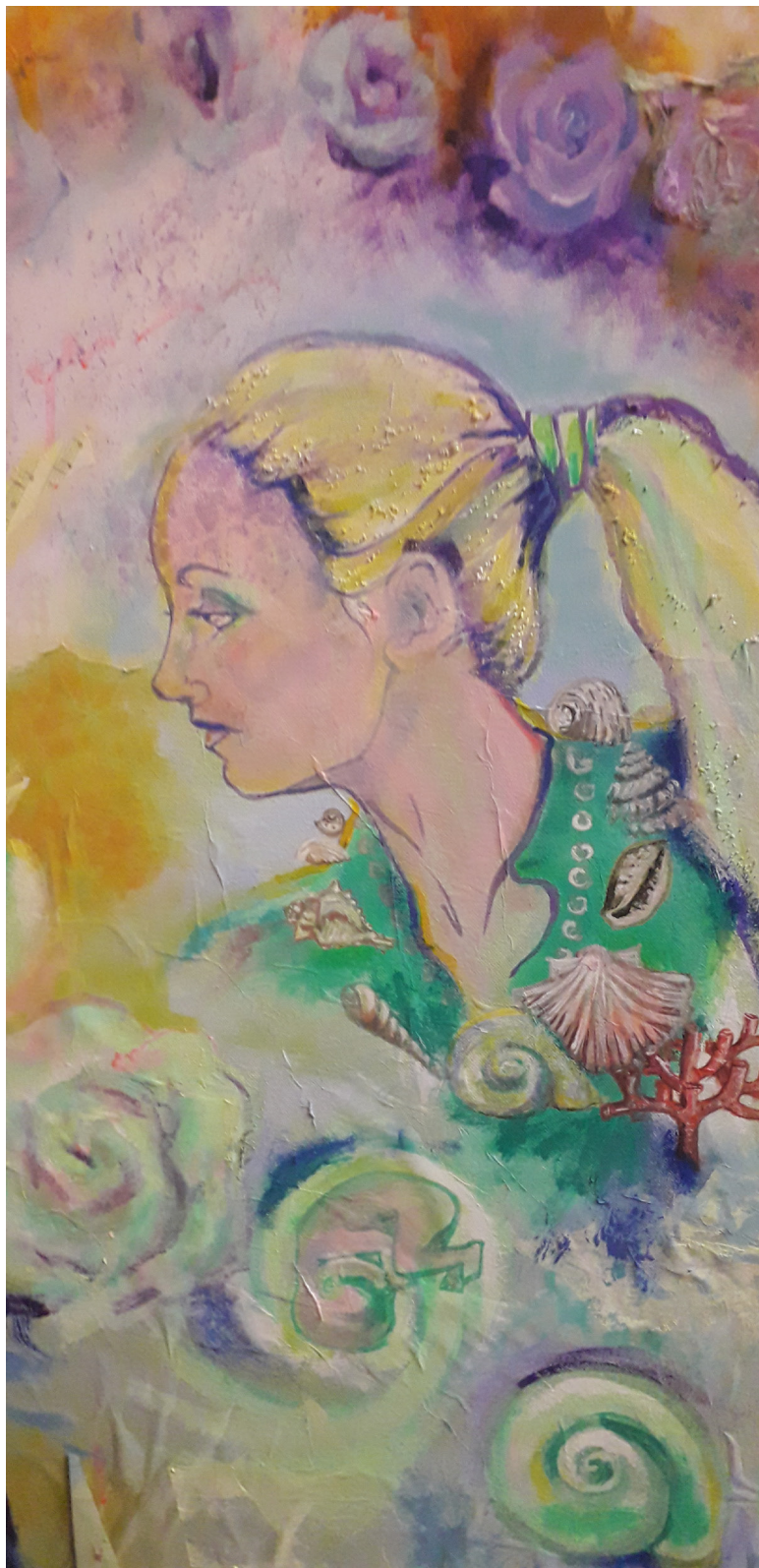
16



Blu, colore splendore dell'anima
Matilde Mulè
30x30 cm, Mixed Media on canvas



Tra il cielo e il mare
Slavica Oplanić
80x80 cm, Acrylic



18

Trittico Femminile (Pannello 1)
Cinzia Platania
1,60x75cm, self-supporting screen



19

PregaŽena
Georgette Yvette Ponté
283x248cm, Acrylic on canvas with no wooden
frame



Istarski peizaž
Monika Petrović
30x30 cm, mixed media

21



Anime-Informationi
Chiara Reggiani
100x70cm, mixed media & Acrylic



Plava trska
Sanja Simeunović Bajec
90x90 cm, Acrylic on canvas

23



I, Bee
Carlotta F Sassoon
70x50cm Oil on Canvas



Torso in turquoise,
Marija Stanojlović
27x13x13 cm, Ceramic 1200c

25



Arturo
Roberta Elizabeth Thompson
59x49 cm, Pencil on paper

Inside
Genni Vesprini
Pencil & Charcola on paper



Nr.	Title	Author
1	Aurora 42x29 cm, mixed media	Sabina Čanić

Bio

Sabina Čanić is a visual artist from Dubrovnik, Croatia. She paints realistic female portraits connected to nature in 7 different phases, in 7 different layers, with 7 different materials, in order to get 7 different faces of the same woman. She paints them with ink and pen, tea, red wine, gold leafs, pencil, uniposca pen, alcohol and rain water. Reflecting on life, she wants to convey the feeling of freedom and the joy of creation, passionately expressing emotions and love for nature, combining paintings and drawing elements and techniques in one painting. She talks about the materialised form of her emotions and her inner world, and through its symbolism she talks about life and personal fears and her own transformation through the paintings. She participates in group and solo exhibitions in the country and abroad. Since 2021, she has been a member of the United ArtSpace organisation from UK. Since 2023, she has been a member of HDLU Zagreb, and HLD Croatian Art Society. Prizes: Peoples choice award at the 16th ProFutura group exhibitions, Poreč, 2023. Publications: Your Art Matters Magazine, 4th edition, United ArtSpace, UK, 2023, Boomer Gallery Magazine, Art for real, 4th edition, London, UK, 2022

Sabina Čanić, vizualna je umjetnica iz Dubrovnika, Hrvatska. Slika realistične ženske portrete povezane sa prirodom u 7 različitih faza, kroz 7 različitih slojeva, sa 7 različitih materijala, kako bi dobila 7 različitih lica iste žene. Slika ih sa tintom i perom, čajem, crvenim vinom, zlatnim listićima, olovkom, Posca pen olovkom, alkoholom i kišnicom. Reflektirajući se na život, želi prenijeti osjećaj slobode i radost stvaranja, strastveno izražavajući emocije i ljubav prema prirodi, stapajući slikarske i crtačke elemente i tehnike u jedinstveno djelo. Govori o materijaliziranom obliku svojih emocija i unutaršnjem svijetu te kroz simboliku govori o životnim i osobnim strahovima te vlastitoj transformaciji kroz slike. Sudjeluje na kolektivnim i samostalnim izložbama u Hrvatskoj i inozemstvu. Od 2021. članica je United ArtSpace organizacije, Engleska. Od 2023. članica je HDLU Zagreb i HLD, Zagreb. Nagrade: nagrada Peoples Choice na 16 ProFutura kolektivnoj izložbi u Poreču 2023. Publikacije: Your Art Matters Magazin, 4 izdanje, United ArtSpace, Engleska 2023, Boomer Gallery Magazin, Art for real, 4 izdanje, London, Engleska 2022.

Sabina Čanić è un'artista visiva di Dubrovnik, in Croazia. Dipinge ritratti femminili realistici legati alla natura in 7 fasi diverse, in 7 strati diversi, con 7 materiali diversi al fine di ottenere 7 volti diversi della stessa donna. Li dipinge con inchiostro e penna, tè, vino rosso, foglia d'oro, matita, penna, alcool e acqua piovana. Riflettendo sulla vita, vuole trasmettere la sensazione di libertà e la gioia della creazione, esprimendo con passione le emozioni e l'amore per la natura, unendo elementi e tecniche di pittura e disegno in un unico dipinto. Parla della forma materializzata delle sue emozioni e del suo mondo interiore e, attraverso la sua arte simbolica, parla della vita e delle paure personali trasfigurate attraverso i suoi dipinti. Partecipa a mostre collettive e personali in Italia e all'estero. Dal 2021 è membro dell'organizzazione United ArtSpace, UK. Dal 2023 è membro di HDLU Zagreb e HLD della Società croata di arte. Premi: premio People's Choice alla 16a mostra collettiva ProFutura, Poreč, 2023. Pubblicazioni: Your Art Matters Magazin, 4a edizione, United ArtSpace, Regno Unito, 2023. Boomer Gallery Magazine - 4a edizione, Art for Real, Magazin, London, UK, rivista.

Contacts sabina.canic.art@gmail.com

<https://www.instagram.com/sabinacanicart/>

Nr.	Title	Author
2	Vivienne Westwood Viv Cat, A3 (42x29.7cm), Digitalna ilustracija, Kostimografkinja i dizajnerica tekstila iz Slavanskog Broda, Hrvatska	Lucija Agić

Bio Lucija Agić was born on June 24, 1997 in Slavonski Brod, where she graduated from the Matija Antun Reljković High School. Her first illustrations were published in the student magazine of the Matija Antun Reljković High School Zrno, number 17. She continues her education at the Faculty of Textile Technology of the University of Zagreb, where she completed her undergraduate studies in textile design in 2020 (univ. bacc. ing. des. text.), and enrolls in graduate studies in costume design at the same faculty, achieving excellent results in the top 10% of students on the course. During her studies, she continues to participate in the group student exhibitions, shows, and projects, and illustration publications in the academic manual: Jazvić, P. (2021) Fashion illustration, Zagreb, TTF. She is the winner of three rector's awards, one in 2020/2021. and two in 2021/2022. She worked on costume design for Igor Kuljerić's opera-fable Animal Farm based on the novel by George Orwell, directed by Krešimir Dolenčić and produced by students of four art faculties (Music Academy, Academy of Dramatic Arts, Academy of Fine Arts, Faculty of Textile Technology; Vatroslav Lisinski Concert Hall, reprise 28.11.2021). She is the winner of an award from the Croatian Association of Former Students and Friends of the Faculty of Textile Technology (AMCA TTF) for the best student professional paper "Problems of accumulation of clothing or household textiles" in the academic year 2021/22. In 2022, she obtained a master's degree in textile and fashion design engineering (mag. ing. des. text.), majoring in costume design. She received the dean's award for excellent grades in 2021/22. academic year on faculty day in 2023.

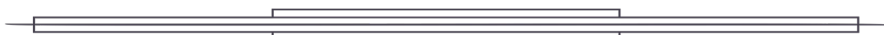
Lucija Agić rođena je 24.6.1997 u Slavanskom Brodu, gdje završava Srednju školu Matije Antuna Reljkovića, smjer veterinarski tehničar. Prve ilustracije objavljene su joj u listu učenika Srednje škole Matije Antuna Reljkovića Zrno, broj 17. Svoje obrazovanje nastavlja na Tekstilno-tehnološkom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu, gdje 2020. završila preddiplomski studij dizajna tekstila (univ. bacc. ing. des. text.), te upisuje diplomski studije kostimografije na istom fakultetu, ostvaruje odličan uspjeh 10% najboljih studenata na studiju. Tijekom studiranja nastavlja sa sudjelovanjima na grupnim studentskim izložbama, revijama i projektima, te publikacije ilustracija u akademskom priručniku; Jazvić, P. (2021) Modna ilustracija. Zagreb, TTF. Dobitnica je tri rektorove nagrade, jednu u 2020./2021., dvije u 2021./2022. Radila je na kostimografija za operu-basnu Igora Kuljerića Animal Farm prema romanu Georgea Orwella u režiji Krešimira Dolenčića i produkciji studenata četiri umjetnička fakulteta (Muzička akademija, Akademija dramske umjetnosti, Akademija likovnih umjetnosti, Tekstilno-tehnološki fakultet; Koncertna dvorana „Vatroslav Lisinski, repriza 28.11.2021.). Dobitnica nagrade od Hrvatske udruge bivših studenata i prijatelja Tekstilno-tehnološkog fakulteta (AMCA TTF) za najbolji studentski stručni rad „Problematika nagomilavanja odjeće ili kućanskog tekstila“ u akad. god. 2021./22. U 2022. je diplomirala za magistara inženjera tekstilnog i modnog dizajna (mag. ing. des. text.), kostimografija. Dobitnica je dekaove nagrade za postignuti izvrstan uspjeh u aka. 2021/22. na Dan fakulteta u 2023.

Lucija Agić è nata il 24 giugno 1997 a Slavonski Brod, dove si è diplomata al Liceo Matija Antun Reljković. Le sue prime illustrazioni sono state pubblicate sulla rivista studentesca della Matija Antun Reljković High School Zrno, numero 17. Continua la sua formazione presso la Facoltà di Tecnologia Tessile dell'Università di Zagabria, dove ha completato i suoi studi universitari in Design Tessile nel 2020. Si iscrive successivamente al Corso di laurea in Costume Design presso la stessa facoltà, ottenendo ottimi risultati nel 10% dei migliori studenti del corso. Durante i suoi studi, continua a partecipare alle mostre collettive, agli spettacoli e ai progetti degli studenti e alle pubblicazioni di illustrazione nel manuale accademico: Jazvić, P. (2021) Illustrazione di moda, Zagabria, TTF. È vincitrice di tre premi rettorali, uno nel 2020/2021. e due nel 2021/2022. Ha lavorato ai costumi per l'opera favola La fattoria degli animali di Igor Kuljerić basata sul romanzo di George Orwell, diretta da Krešimir Dolenčić e prodotta da studenti di quattro facoltà d'arte (Accademia di musica, Accademia di arti drammatiche, Accademia di belle arti, Facoltà di tessuti Tecnologia; Vatroslav Lisinski Concert Hall, ripresa 28.11.2021). È vincitrice di un premio dell'Associazione croata di ex studenti e amici della Facoltà di tecnologia tessile (AMCA TTF) per il miglior documento professionale per studenti "Problemi di accumulo di abbigliamento o tessuti per la casa" nell'anno accademico 2021/22. Nel 2022 consegue la laurea magistrale in Ingegneria del design tessile e della moda (mag. ing. des. text.) specializzandosi in costume design. È stata premiata con il Premio Deko per l'eccellente risultato accademico nell'anno accademico 2021/2022 durante il Giorno dell'Università nel 2023.

Contacts lucija.agic13@gmail.com

Nr.	Title	Author
3	Zimski Kadar 13x11x4 cm, Heat and cold processing of glass	Ljiljana Barković

Bio Born in 1980 in Rijeka. Graduated in painting at the Academy of Fine Arts in Ljubljana in 2008. She is engaged in artistic work in the field of painting, and builds artistic expression in the field of art objects in the medium of glass and other materials. She is Employed at the Academy of Applied Arts, University of Rijeka.



Rođena 1980. godine u Rijeci. Diplomirala slikarstvo na Akademiji za likovnu umjetnost u Ljubljani 2008. godine. Bavim se umjetničkim radom na polju slikarstva, i gradim umjetnički izraz na polju umjetničkih objekata u mediju stakla i drugih materijala. Zaposlena na Akademiji primijenjenih umjetnosti Sveučilišta u Rijeci.



Nata nel 1980 a Fiume. Laureata in pittura presso l'Accademia delle Belle Arti di Lubiana nel 2008. Attualmente è impegnata nel settore artistico nel campo della pittura e nella produzione di oggetti d'arte utilizzando il vetro e altri materiali. Lavora presso l'Accademia di arti applicate dell'Università di Fiume.

Contacts

lilibarkovic@gmail.com

<https://ljiljanabarkovic.art/en/>

<https://www.facebook.com/ljiljanabarkovicart/>

Nr.	Title	Author
4	Global interaction Women 120x80cm olio su tela	Isabel Carafi

Bio

Isabel Carafi is an Italian-Argentine artist.
She was Born in Buenos Aires and she nationally qualified there at Academy of Fine Arts.

She has been living and working in Italy since 1980. Isabel attained the qualification as a Painter professor with a second diploma in fine Arts in Carrara, Italy, 1983. Currently she lives in Trieste, Italy.

Personal and Collective Exhibitions:

Argentina (Buenos Aires, Cordoba, La Plata, Patagonia, Puerto Madrin), Canada (montreal), China (Hong Kong, Shanghai), Croatia (Rovinj),Slovenia, France (Paris), Germany (Berlin), Italy (Ascoli Piceno, Bologna, Carrara, Catania, Finale Ligure, Florence, Forte dei Marmi, Genoa, La Spezia, Naples, Milan, Modena, Padua, Reggio Emilia, Rome, Sardinia, Sicily, Treviso, Trieste, Venice), Russia (Moscow), Spain (Barcelona), Switzerland, Usa (New York, Miami), Uruguay (Montevideo, Punta del Este).

Isabel Carafi (Buenos Aires, Argentina, 1954.), živi i radi u Trstu. Talijansko-argentinska umjetnica. Godine 1978. diplomirala je na Nacionalnoj likovnoj akademiji u Buenos Airesu u Argentini. U Italiju se preselila 1980., a 1983. diplomirala na Likovnoj akademiji u Carrari. Živi u Carrari od 1980. do 1992. godine. Od 1999. živi u Trstu.

U posljednje vrijeme samostalno je izlagala u: Palači Costanzi u Trstu 2019.; Artifact u New Yorku 2018.; Hernandez art gallery u Milanu 2017.; Muzeju moderne umjetnosti Ugo Carà u Trstu 2015.; Lux Art Gallery u Trstu 2014.; Galereya Belayevo u Moskvi i Gallerie Arte Conte u Parizu 2011.

Isabel Carafi (Buenos Aires – Argentina, 1954), vive e lavora a Trieste. Artista Italo-Argentina. Nel 1978 consegue il Diploma dell'Accademia Nazionale di Belle Arti di Buenos Aires in Argentina. Si trasferisce in Italia nel 1980 e nel 1983 consegue il Diploma dell'Accademia di Belle Arti di Carrara. Vive a Carrara dal 1980 al 1992. Dal 1999 risiede a Trieste.

Fra le esposizioni personali piu recenti ,si annoveano:Palazzo Costanzi – Trieste (2019), Artifact – New York (2018), Hernandez art gallery – Milano (2017), Museo d'Arte Moderna Ugo Carà – Trieste (2015), Lux Art Gallery-Trieste (2014), Galereya Belayevo – Mosca / Gallerie Arte Conte – Parigi (2011)

Contacts

www.isabelcrafi.it

isabelcarafi54@gmail.com

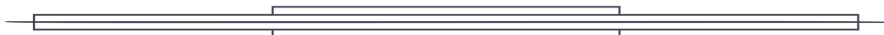
https://www.portartwomen.com/?page_id=2540

Nr.	Title	Author
5	Boskarin I have a soul 78x78cm, oil on canvas 13x11x4 cm,	Tiziana Elisabetta Chard

Bio Tiziana Elisabetta Chard, was born in Trieste in 1951 to a Friulian mother and an English father. She worked as a garment manufacturing manager in Asia (Indonesia, China, Singapore) for famous brands such as Benetton and Coveri. Back in Italy she started a boat furnishing workshop. She loves animals and since her little dog passed away, she has opened the drawers of her mind and started to paint... she wonders "Who knows how many other things we could do by opening them all"...



Tiziana Elisabetta Chard, rođena je u Trstu 1951. od majke Furlanke i oca Engleza, dvojnog državljanstva. Radila je kao direktorica u tekstilnoj industriji u Aziji (Indonezija, Kina, Singapur) za poznate brandove kao što su Benetton i Coveri. Po povratku u Italiju pokrenula je radionicu za opremu brodica. Voli životinje i otkad ju je napustio voljeni psić, od žalosti je otvorila neke ladice uma i počela slikati... Pita se „Tko zna koliko bismo još toga znali napraviti da ih sve otvorimo...”



Tiziana Elisabetta Chard, nata a Trieste nel 1951 da madre friulana e padre inglese, doppia cittadina. Ha lavorato come dirigente per la produzione di abbigliamento in Asia (Indonesia, Cina, Singapore) per marchi famosi come Benetton e Coveri. Rientrata in Italia ha avviato un laboratorio di arredamento per barche. Ama gli animali e da quando é mancato il suo cagnolino, dal dispiacere ha aperto i cassetti della mente e ha iniziato a dipingere... si domanda "Chissà quante altre cose sapremmo fare aprendoli tutti"...

Nr.	Title	Author
6	Chimere 83x102cm, Acrylic	Daniela Cucchio

Bio

Born in Bologna, graduated from art school. She got married in 1974 and moved to Milan for six years before returning to Bologna to run a family pizza restaurant together with her husband. However, she continued to be interested in art by following various exhibitions and painting by researching new techniques, also enrolling in the University of the Third Age in the modern art course. She has three children and today has two wonderful grandchildren. In 2014 Daniela and her husband moved to Istria in Pula and now I live a quiet life in this beautiful city dedicating herself to painting.

Daniela Cucchio, rođena je u Bologni, završila umjetničku školu. Udala se 1974. i preselila se u Milano da bi se nakon šest godina vratila u Bolognu i zajedno sa suprugom otvorila obiteljsku piceriju. Njezino je zanimanje za umjetnost kontinuirano, prati izložbe i slika, istražuje nove tehnike. Upisana je na studij moderne umjetnosti na fakultetu za treću dob. Ima troje djece i dvoje divne unučadi. Od 2014. Daniela se sa suprugom doselila u Pulu te u ovom lijepom gradu žive mirnim životom, a Daniela se posvetila slikarstvu.

Nata a Bologna, diplomata alla scuola d'arte. Si è sposata nel 1974 e trasferita a Milano per sei anni per poi tornare a Bologna per condurre insieme a suo marito un ristorante pizzeria di famiglia. Ha continuato comunque a interessarsi di arte seguendo varie mostre e a dipingere ricercando nuove tecniche iscrivendosi poi all'università della terza età nel corso di arte moderna. Ha avuto tre figli e oggi ha due meravigliose nipoti. Nel 2014 Daniela e suo marito si sono trasferiti in Istria a Pola e ora vivono una vita tranquilla in questa bella città e Daniela si dedica alla pittura.

Nr.	Title	Author
7	The Milkmaid 100x75 cm , Acrylic on canvas	Alena Gojak

Bio

Alena Gojak was born on August 27, 1983 in Sarajevo. She attended elementary school and high school in Sarajevo. In 2008, in India, she successfully studied and completed traditional-folk painting, department of pattachitra art at the School of Higher Education of Viha University, New Delhi. She works as a freelance artist - painter. She lives with her family, husband and two children in Sarajevo.

Since 2005, she has had ten solo and more collective exhibitions, both in Bosnia and Herzegovina and in the world's capitals - (Dubrovnik, Bari, New Delhi, etc...). Many organizations have chosen her paintings as awards for certain achievements in various fields. It has cooperated with many important institutions, both in Bosnia and Herzegovina and in the world (Soros, UN, Undp, Peace-building Network). Also participated in many humanitarian events. She worked in UNDP projects that promote the protection of the planet earth, and her paintings were selected among strong competition in 2017, and have been awarded for several years as a symbolic award by the UN to brave individuals who have distinguished themselves an act of courage. In addition to paintings and exhibitions, she also works on scenographies. At the Sarajevo Youth Theatre, she was the set designer for the play The Hedgehog's House, which premiered in December 2022, and has been in the regular repertoire ever since. She is currently working on another play. He also illustrates children's books, as well as other artistic solutions needed for design. "Juraj and the Dragon" by Andrea Bernadić, published by the Zagreb publishing house "Alfa", received excellent reviews. Due to the specificity of the colors and the way she paints, combination of naive art and illustration, as well as the joy and enthusiasm they bring to the space, the paintings found their way into the homes and offices of many successful companies (Procredit bank, Renault, Stanic company, Asa holding), embassies (Sweden, USA), ministries (Justice, Education, Culture and Sports), as well as in many public places both in BIH and in other countries of the Region.

Alena Gojak rođena je 27. kolovoza 1983. u Sarajevu gdje je završila osnovnu školu i gimnaziju. U Indiji je 2008. studirala i uspješno diplomirala tradicijsko slikarstvo na Odsjeku Pattachitra art na School of Higher Education Viha University u New Delhiju. Radi kao samostalna umjetnica – slikarica. Živi s obitelji, suprugom i dvoje djece u Sarajevu. Od 2005. godine imala je deset samostalnih izložbi i više kolektivnih, u Bosni i Hercegovini i svjetskim metropolama (Dubrovnik, Bari, New Delhi itd.) Mnoge su organizacije izabrale njezine radove kao nagradu u raznim područjima. Suradivala je s mnogim važnim institucijama kod kuće i u svijetu (Soros, ONU, UNDP, Peace-building Network). Sudjelovala je i na mnogim humanitarnim događanjima i radila na projektima UNDP-a koji su promicali zaštitu planeta Zemlje. Slike su joj odabrane u jakoj konkurenciji 2017., i nekoliko godina redom bile dodjeljivane kao simbolična nagrada za hrabrost Ujedinjenih nacija pojedincima koji su se istaknuli svojim djelima. Osim slikanjem i izlaganjem, bavi se scenografijom. U Pozorištu mladih u Sarajevu kreirala je likovno rješenje scenografije za „Ježevu kućicu“ koja je prvi put postavljena u prosincu 2022. i otad ne silazi s repertoara. Trenutno radi na jednoj komediji. Ilustrira slikovnice te se bavi ostalim oblicima dizajna. Slikovnica „Juraj i zmaj“ Andree Bernadić, objavljena u izdavačkoj kući Alfa iz Zagreba, dobila je odlične recenzije. Zbog specifičnosti boje i načina slikanja, kombinacijom naivne umjetnosti i ilustracije, kao i zbog radosti i oduševljenja koje unosi u prostor, slike su pronašle put do kuća i ureda mnogih uspješnih tvrtki (banca Procredit, Renault, tvrtka Stanic, Asa holding), ambasade Švedske i SAD-a i ministarstava (pravosuđa, prosvjete, kulture i sporta) kao i do mnogih javnih mjesta u BIH i ostalim zemljama u okruženju.

Alena Gojak è nata il 27 agosto 1983 a Sarajevo. Ha frequentato la scuola elementare e il liceo a Sarajevo. Nel 2008, in India, ha studiato e completato con successo gli studi sulla pittura popolare tradizionale, Dipartimento di arte Pattachitra presso la School of Higher Education della Viha University, New Delhi. Lavora come artista freelance - pittrice. Vive con la sua famiglia, marito e due figli a Sarajevo.

Dal 2005, ha tenuto dieci mostre personali e altre collettive, sia in Bosnia-Erzegovina che nelle capitali del mondo - (Dubrovnik, Bari, Nuova Delhi, ecc...). Molte organizzazioni hanno scelto i suoi dipinti come premi per determinati risultati in vari campi. Ha collaborato con molte importanti istituzioni, sia in Bosnia-Erzegovina che nel mondo (Soros, ONU, Undp, Peace-building Network). Ha anche partecipato a molti eventi umanitari e lavorato in progetti UNDP che promuovono la protezione del pianeta terra. I suoi dipinti sono stati selezionati tra una forte concorrenza nel 2017, e sono stati assegnati per diversi anni come premio simbolico dalle Nazioni Unite a persone coraggiose che si sono distinte per le loro azioni.

Oltre alla pittura e alle mostre, si occupa anche di scenografie. Al Sarajevo Youth Theatre, è stata scenografa per lo spettacolo The Hedgehog's House, che è stato presentato per la prima volta nel dicembre 2022 e da allora è stato nel repertorio. Attualmente sta lavorando a un'altra commedia. Illustra anche libri per bambini, e ad altre forme artistiche necessarie per il design. "Juraj and the Dragon" di Andrea Bernadić, pubblicato dalla casa editrice di Zagabria "Alfa", ha ricevuto ottime recensioni.

A causa della specificità dei colori e del modo in cui dipinge, combinazione di arte naif e illustrazione, nonché della gioia e dell'entusiasmo che porta nello spazio, i dipinti hanno trovato la loro strada nelle case e negli uffici di molte aziende di successo (banca Procredit, Renault, azienda Stanic, Asa holding), le Ambasciate di Svezia e USA, e Ministeri (Giustizia, Istruzione, Cultura e Sport), nonché in molti luoghi pubblici sia in BIH che in altri paesi della Regione.

Contacts

gojak.alena@gmail.com

Nr.	Title	Author
8	Gold Venice 100x100cm, oil and paper on canvas	Kara

Bio

Kara, painter and sculptor, lives and works in Treviso (TV) Italy, she creates works with paper insertions, city maps with origami paper micromosaic and Raku ceramic sculptures.



Kara, slikarica i kiparica, živi i radi u Trevisu, ostvaruje djela s papirnatim umecima, mapama gradova s mikromosaicima od papira za origami i skulpture od Raku keramike.



Kara, pittrice e scultrice, vive e lavora a Treviso (tv) Italia, realizza opere con inserimenti cartacei, mappe di città con micromosaico di carta da origami e sculture in ceramica Raku.

Contacts

carla.gallato@libero.it

<https://www.instagram.com/carlagallato/>

Nr.	Title	Author
9	Donna è Pace 100x70 cm - Bodypainting with acquacolor , photographed and transfered on canvas, person- alised with paint.	Isabella Goio

Bio

Isabella Goio was born in Trieste where she graduated in Educational Sciences and works as an artist and bodypainter. Since 2020 she has been using the art of bodypainting to create suggestive performances that bring us back to the world of dreams. With this discipline she established herself in Italy by winning the second prize at the Italian Bodypainting Festival and abroad in dedicated festivals where she performs accompanied by tribal music (Own Spirit Festival, Wao Festival, Three Sound Festival).

In 2022 in the Galleria Rettori Tribbio in Trieste she inaugurated her first personal exhibition "The spirituality of the body through bodypainting" where she exhibited 22 photographic works printed on life-size canvas that immortalize her bodypainting works, subsequently elaborated by her with fluorescent acrylic.

In 2023 in the Duchi D'Aosta hotel in Trieste she inaugurated, with a live performance, her second solo exhibition "Visioni di Luce".

Isabella Goio, rođena u Trstu gdje je diplomirala Odgojne i obrazovne znanosti, a radi kao umjetnica i body painter. Oslikavanjem tijela počela se baviti prije 10 godina, s ljubavlju i strašću razvila je i usavršavala tehniku u praksi, oslikavši lica tisuća djece i odraslih tehnikom face paintinga.

Od 2020. bavi se oslikavanjem tijela i stvara sugestivne performanse koji prenose u oniričko. Ovom se disciplinom afirmirala u Italiji, osvojivši drugo mjesto na Italian Body painting Festivalu, a u inozemstvu na festivalima na kojima nastupa praćena plemenskom glazbom (Own Spirit Festival, Wao Festival, Three Sound Festival).

Godine 2022. u galeriji Rettori Tribbio u Trstu imala je prvu samostalnu izložbu „Produhovljenost tijela kroz body painting” na kojoj je izložila 22 fotografije tiskane na platnu u prirodnoj veličini i ovjekovječila svoj rad body paintera, a potom ih obradila fluorescentnim akrilnim bojama.

U trščanskom hotelu Duchi D'Aosta godine 2023. performansom je otvorila svoju drugu samostalnu izložbu „Visioni di Luce”.

Isabella Goio nasce a Trieste dove si laurea in Scienze dell'Educazione e lavora come artista e bodypainter. Questa particolare carriera nasce 10 anni fa, con amore e passione Isabella ha sviluppato ed evoluto la sua tecnica nel tempo sul campo, pitturando i visi di migliaia di bambini e adulti attraverso la tecnica del Facepainting .

Dal 2020 utilizza l'arte del bodypainting per creare performance suggestive che riportano al mondo dell'onirico. Con questa disciplina si afferma in Italia vincendo il secondo premio all'Italian Bodypainting Festival e all'estero in Festival dedicati dove si esibisce accompagnata da musiche tribali (Own Spirit Festival, Wao Festival, Three Sound Festival).

Nel 2022 nella Galleria Rettori Tribbio a Trieste inaugura la sua prima mostra personale "La spiritualità del corpo attraverso il bodypainting" dove espone 22 opere fotografiche stampate su tela a grandezza naturale che immortalano i suoi lavori di bodypainting e successivamente da lei elaborate con acrilico fluorescente.

Nel 2023 nell'hotel Duchi D'Aosta a Trieste inaugura, con una performance dal vivo, la sua seconda personale "Visioni di Luce".

Contacts

isabellagoio1@gmail.com

https://www.portartwomen.com/?page_id=534

https://instagram.com/bodypainting_isabella_goio

Nr.	Title	Author
10	Paternoster 70x96cm	Manuela De Stefani

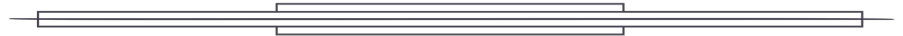
Bio

Manuela De Stefani started her artistic career in the '90's by attending the studio of Paolo Cervi Kervisher in Trieste, Italy: this consisted in many hours of drawing, mainly still life and nudes. From that moment onwards art has always accompanied her, she is a firm believer in it's therapeutic value. Manuela describes this as: "the joy I experience while I work on my art is so great, that sometimes it is hard to keep a correct balance in the art compositions that need to show my soul, my world."

Manuela, attended the studio of Franco Chersicola too, to whom she is very grateful, with him she experimented the technique of "Terre su Carta" (that literally means "earth on paper") with great satisfaction. The lesson from this experience for her was the following: work seriously, avoid appeasing and try to find an original way to express the world inside you.

Her works are landscapes, landscapes of the soul, free from the human figure: the eye is lost in them, it looks for a faraway horizon and in doing so feels it's own fragility and mortality.

Manuela talking of her art says: "In the texture of my hills, I often insert shapes that cannot be found in nature, the result is a personal construction of landscapes that could be defined as emotional: the viewer moves in the space I create on my canvas trying to recognize places he has seen before, but while doing so, he finds himself drawn towards something he can feel but not clearly see. And I think of a poem by Giacomo Leopardi, the "Infinito", that help us uplift our spirit from the limits of our mortal lives, bringing serenity and happiness: "and sinking in this sea is sweet to me".



Manuela De Stefani umjetničku karijeru započela je devedesetih kao polaznica radionice Paola Cervija Kervischera u Trstu: puno crtanja, kopiranja uživo i aktova. Od tog trenutka umjetnost je stalno prati: „uvjerena sam u njezinu veliku terapijsku snagu, radost koju osjećam dok slikam velika je, ponekad praćena i određenim naporom u nalaženju prave ravnoteže u kompoziciji koja mora izraziti moj unutarnji svijet.”

Nakon toga pohađala je radionicu Franca Chersicole, kojem je zahvalna, i s njim je s velikim zadovoljstvom eksperimentirala u tehnici zemlje na papiru. Od Chersicole je naučila ovo: „ozbiljan rad, izbjegavanje samodopadnosti i pronalaženje originalnog načina za izražavanje vlastite nutrine. I tako sam postupila.”

Njezini su pejzaži pejzaži duše, oslobođeni upliva ljudske figure: pogled se gubi, i dok traži daleki obzor spoznaje mu krhkost i s(a)vršenost.

Govoreći o svojim radovima, Manuela kaže: „u potku svojih brežuljaka često uplićem oblike kojih u prirodi nema, a rezultat predstavlja osobnu konstrukciju mojih prostora kroz arhitekturu koju možemo definirati emotivnom: uživatelj se kreće u pejzažu u pokušaju da prepozna već videne djeliće i dok to čini privlači ga ono što može primiti, ali ne i jasno vidjeti. Na umu su mi Leopardijevi stihovi iz njegovog „Beskraja” koji pomažu uzdizanju duha iznad ograničenja zemaljskog života, nositelji vedrine i blaženstva: „i brodolom je drag mi u tom moru” (F. Cale).



Manuela de Stefani inizia la sua carriera artistica negli anni Novanta frequentando il laboratorio di Paolo Cervi Kervischer a Trieste: tanto disegno, copie dal vero e nudo. Da quel momento l'arte la accompagna sempre: "sono convinta del suo grande potenziale terapeutico, la gioia che provo durante l'esecuzione dei miei lavori è grande, talvolta accompagnata anche da una certa fatica nel trovare il giusto equilibrio nella composizione che deve esprimere il mio mondo interiore".

In seguito ha frequentato il laboratorio di Franco Chersicola, al quale è molto grata, e con lui ha sperimentato la tecnica delle terre su carta con molta soddisfazione. L'insegnamento ricevuto da Chersicola è stato questo: "lavorare seriamente, evitare il compiacimento e trovare un modo originale per esprimere la propria interiorità. E così ho fatto".

Sono paesaggi i suoi, paesaggi dell'anima, liberi dall'incombenza della figura umana: lo sguardo si perde, cerca un orizzonte lontano e nel farlo percepisce la sua fragilità e la sua finitezza.

Parlando dei suoi lavori, Manuela ci dice: "tra le trame delle mie colline inserisco spesso forme introvabili in Natura ed il risultato è rappresentato da una costruzione personale dei miei luoghi attraverso un'architettura che si può definire emotiva: il fruitore si muove in un paesaggio nel tentativo di riconoscerne scorci da lui già visti e nel farlo viene attratto da ciò che può percepire ma non vedere con chiarezza. Mi vengono in mente i versi del Leopardi nel suo "Infinito", che ci aiutano a sollevare lo Spirito dai limiti della vita terrena, portatori di serenità e beatitudine: "...e il naufragar m'è dolce in questo mare..."

Contacts

destefanimanuela@gmail.com

https://www.portartwomen.com/?page_id=518

<https://www.facebook.com/manuela.destefani.33>

Nr.	Title	Author
11	Power of Nature 100x80cm, Acrylic on canvas	Patrizia Grego

Bio

Patrizia Grego was born in Trieste. She spent the first years of her life in Spilimbergo, a city known for the art of mosaics. She returned to Trieste with her parents and already at an early age she expressed herself in small theatrical performances. Always attracted with curiosity by all forms of art, the approach to painting was born instinctively. After the school meeting with the master Nino Perizi, with whom she began to learn the pictorial bases, she continued growing in the figurative and then evolved into abstractionism. The elements of nature guide her studies towards expression tending towards the material, representing their presence. The style is marked by the use of natural materials which, moved by a spontaneous impulse, blend with colors and shapes. The search for representation of the balance of the elements of nature is the leitmotif in the construction of the canvas.



Patrizia Grego rodila se u Trstu. Prve godine života provela je u Spilimbergu, gradu poznatom po mozaičkoj umjetnosti. U Trst se vraća s roditeljima i već vrlo rano nastupa u malim kazališnim predstavama. Oduvijek joj radoznalost hrane svi oblici umjetnosti te slikarstvu pristupa instinktivno. Nakon susreta s nastavnikom Ninom Perisijem kod kojega usvaja temelje slikanja, razvija figurativnost i postupno prelazi u apstraktno. Elementi iz prirode vode joj proučavanja prema izražaju koji naginje materiji, predstavljajući njezinu prisutnost.

Stil joj je obilježen korištenjem prirodnih materijala koji se, pokrenuti spontanom impulsom, stapaju s bojama i oblicima. Traganje za iskazivanjem ravnoteže elemenata iz prirode tema je vodilja u nastanku njezinih platna.



Patrizia Grego nasce a Trieste. Trascorre i primi anni della sua vita a Spilimbergo, città nota per l'arte del mosaico. Rientra con i genitori a Trieste e già in tenera età si esprime in piccole rappresentazioni teatrali. Sempre attratta con curiosità da tutte le forme d'arte, l'approccio alla pittura nasce in maniera istintiva. Dopo l'incontro scolastico con il maestro Nino Perizi, con cui inizia ad apprendere le basi pittoriche, continua con una crescita nel figurativo per poi evolvere nell'astrattismo. Gli elementi della natura guidano i suoi studi verso espressioni tendenti al materico, rappresentando la loro presenza. Lo stile viene segnato dall'utilizzo di materie naturali che, mosse da un impulso spontaneo, si fondono con colori e forme. La ricerca di rappresentazione dell'equilibrio degli elementi della natura è il tema conduttore nella costruzione della tela.

Nr.	Title	Author
12	Bleeding Flower 70x50cm Acrylic on Canvas	Roberta Grubelli

Bio

Roberta Grubelli: born in Trieste and graduated in Modern Foreign Languages and Literature. From an early age she was passionate about writing, delighting in composing short verses in reference to nature. Passion that she has cultivated and carried forward over the years, later developing the awareness of how connected her soul was to naturalism. Respect for others and the natural environment have opened her gaze towards photography and painting, the first in particular has become a visceral passion.

Greedy for knowledge, she followed both photography and painting courses, starting from the analogical and then arriving at the digital world. The figurative arts thus become her great love. In 2016, she began a training course in drawing, first with the teacher Caterina Stolfa and then continuing independently.

Nature, together with illustration, remain the main subjects she paints. As a technique she prefers acrylic and watercolour. In 2017 she exhibited at the former OPP in a collective exhibition of paintings.

In 2012 she ranked second in the national photographic competition "Scatta la Barcolana"

In 2014 she ranks first in the "Castelli Aperti" photographic competition, an agreement with the Consorzio Castelli-Civici Musei of Udine.

In 2019 she participates in the Chromantic collective exhibition in Trieste

In 2018 she reached the final in the international photographic competition of Urban Photo Awards, section (Transport)

In 2018 she published a photo in the volume Urban unveils the City and its secrets Vol.4 and participated in a group exhibition at the "Corte Cafè" in Trieste.

To date, her multifaceted soul assiduously follows photography, painting and writing, but also ranges towards the theater, an art she has recently discovered.

Roberta continues to search for expression of one's emotions through art, not precluding herself new paths.

Roberta Grubelli, rođena u Trstu, diplomirala Strane jezike i modernu književnost. Odmalena je privlačila pisana riječ te piše kratke pejzažne pjesme. To je strast koju njeguje godinama, da bi kasnije osvijestila koliko joj je duša povezana s naturalizmom. Poštovanje prema drugima i prema prirodnom ambijentu otvorilo joj je svijet fotografije i slikarstva, prvi joj je na poseban način prirastao srcu.

Željna znanja, pohađala je tečajeve slikanja i fotografije, od analogne do digitalne. Na taj način vizualne umjetnosti postaju njezina velika ljubav. Godine 2016. počinje s učenjem crtanja, najprije kod nastavnice Caterine Stolfa, da bi zatim nastavila samostalno. Priroda i ilustracija i dalje su joj glavni subjekti slikanja. Prednost daje tehnici akrila i akvarela. Godine 2017. sudjelovala je na kolektivnoj izložbi u kompleksu bivše Psihijatrije u Trstu. Godine 2012. osvojila je drugo mjesto na državnom fotografskom natječaju "Scatta la Barcolana".

Godine 2014. osvojila je prvo mjesto na fotografskom natječaju „Castelli Aperti“, u suorganizaciji Consorzio Castelli i Civici Musei u Udinama.

Godine 2019. sudjeluje na kolektivnoj izložbi Chromantic u Trstu.

Godine 2018. finalistica je međunarodnog fotografskog natječaja Urban Photo Awards, kategorija Trasporti.

Godine 2018. objavljuje fotografiju u publikaciji Urban unveils the City and its secrets, vol. 4, te sudjeluje na kolektivnoj izložbi u „Corte Cafè“u Trstu.

Do današnjeg dana njezin poliedarski duh uporno se bavi fotografijom, slikanjem i pisanjem, ali i kazalištem koje je otkrila nedavno.

U stalnoj je potrazi za iskazivanjem vlastitih osjećaja kroz umjetnički izričaj, ne ograničavajući si pritom nove razvojne mogućnosti i puteve.

Roberta Grubelli: nata a Trieste e laureata in Lingue e Letterature Straniere moderne. Fin da piccola si appassiona alla scrittura, diletandosi a comporre brevi versi in riferimento alla natura. Passione che ha coltivato e portato avanti negli anni, maturando poi la consapevolezza di quanto fosse connessa la sua anima al naturalismo. Il rispetto verso gli altri e l'ambiente naturale le hanno aperto lo sguardo verso la fotografia e la pittura, la prima in particolar modo è diventata una passione viscerale. Avida di conoscenza ha seguito sia dei corsi di fotografia che di pittura, partendo dall'analogica per poi arrivare al mondo digitale. Le arti figurative diventano così il suo grande amore. Inizia, nel 2016, un percorso formativo di disegno, prima con l'insegnante Caterina Stolfa per poi continuare autonomamente. La natura, assieme all'illustrazione, rimangono i soggetti principali che dipinge. Come tecnica predilige l'acrilico e l'acquerello. Nel 2017 ha esposto presso l'ex OPP in una mostra collettiva di quadri.

Nel 2012 si classifica seconda al concorso fotografico nazionale "Scatta la Barcolana"

Nel 2014 si classifica al primo posto nel concorso fotografico "Castelli Aperti", accordo del Consorzio Castelli-Civici Musei di Udine.

Nel 2019 partecipa alla mostra collettiva Chromantic a Trieste

Nel 2018 arriva in finale nel concorso fotografico internazionale di Urban Photo Awards, sezione (Trasporti)

Nel 2018 pubblica una foto all'interno del volume Urban unveils the City and its secrets Vol.4 e partecipa ad una mostra collettiva presso la "Corte Cafè" di Trieste.

Ad oggi il suo animo poliedrico segue assiduamente la fotografia, la pittura e la scrittura, ma spazia anche verso il teatro, arte che ha scoperto recentemente. La sua è una continua ricerca di espressione delle proprie emozioni attraverso l'arte, non precludendosi nuovi percorsi.

Contacts

roberta.grubelli@gmail.com

https://www.instagram.com/atrebor_gruby/

Nr.	Title	Author
13	Mystical Meta-Landscape/ 9D_Bronze UNIVERSE'S SURFACE 260x186cm, Acrylic paints and media/luminescent paints: on linen canvas	Lucia Labas

Bio

Lucia Labas (pHD) was born in 1975 in Zagreb. In 1999, she graduated in Painting from the Academy of Fine Arts at the University of Zagreb. In 2012, she completed her Ph.D. in Art at the Academy of Fine Arts, University of Zagreb, earning the academic title of Doctor of Art (dr.art.). Since 2004, she has been employed at the Academy of Fine Arts, University of Zagreb, currently as an Associate Professor.

Since 2000, she has been actively engaged in artistic activities and has participated in numerous solo and group exhibitions both nationally and internationally. She expresses herself through painting and also interdisciplinary approaches, combining various art forms such as video, objects, installations, environments, street art, land art, art books, and photography. She operates artistically under different pseudonyms.

Throughout her artistic and academic career, she has participated in numerous art research projects, residencies, colonies, collaborations, educational and artistic visits to renowned art academies (such as the Facultad de Bellas Artes - Universidad Complutense Madrid in Spain, The University of the Arts/Taideyliopisto Helsinki in Finland) and has exhibited internationally in countries such as France, Mauritius, Cuba, Spain, Ireland, Poland, Finland, Costa Rica, India, Germany, and Cyprus.

Lucia Labas has been involved in numerous initiatives and projects (as a coordinator or collaborator) that are of great value to her artistic and professional development. She continues to develop collaborations with colleagues from the international art world. Through these avenues, new experiences open up extraordinary possibilities for collaboration with today's creative minds, allowing Lucia Labas to grow not only in the context of artistic development and professional growth throughout her life but also in various aspects of acquiring new ideas, discoveries, and knowledge in general.

Lucia Labas (Phd) rođena je 1975. godine u Zagrebu. 1999. godine diplomirala je Slikarstvo na Akademiji likovnih umjetnosti Sveučilišta u Zagreb. 2012. godine završila je Poslijediplomski doktorski studij umjetnosti na Akademiji likovnih umjetnosti Sveučilišta u Zagrebu te je stekla akademski naziv Doktorica umjetnosti (dr.art.). Od 2004. godine zaposlena je na Akademiji likovnih umjetnosti Sveučilišta u Zagrebu, danas kao izvanredna profesorica. Od 2000. godine aktivno se bavi umjetničkim radom te nastupa na brojnim domaćim i internacionalnim samostalnim i skupnim izložbama pri čemu se izražava u slikarskom mediju te također interdisciplinarno u kombinaciji sa različitim umjetničkim formama poput videa, objekta, instalacije, ambijenta, street art-a, land art-a, umjetničke knjige, fotografije.. Umjetnički djeluje pod različitim pseudonimima.

Tijekom umjetničke i akademske karijere sudjeluje na mnogim umjetničkim istraživačkim projektima, rezidencijama, kolonijama, suradnjama, nastavnim i umjetničkim gostovanjima na glasovitim umjetničkim akademijama (poput Facultad de Bellas Artes – Universidad Complutense Madrid u Španjolskoj, The University of the Arts/ Taideyliopisto Helsinki u Finskoj), te sudjeluje na međunarodnim stručnim umjetničkim edukacijama i izložbama na lokacijama: Francuska, Mauricijus, Kuba, Španjolska, Irska, Poljska, Finska, Kostarika, Indija, Njemačka, Cipar.. Brojne inicijative i projekti u kojima je Lucia Labas sudjelovala (kao voditeljica ili suradnica) od iznimne su vrijednosti za umjetničko i profesionalno usavršavanje Lucie Labas, te umjetnica kontinuirano dalje razvija suradnje sa kolegama iz internacionalnog umjetničkog svijeta. Ovim se načinima kroz nova iskustva otvaraju iznimne mogućnosti kolaboracije sa kreativnim umovima današnjice, te se istovremeno Lucia Labas nadograđuje ne samo u kontekstu cjeloživotnog umjetničkog razvitka te profesionalne edukacije, već u brojnim aspektima stjecanja novih ideja, spoznaja i znanja u životnom smislu.

Lucia Labas (Phd) è nata nel 1975 a Zagabria. Nel 1999 si è laureata in Pittura presso l'Accademia di Belle Arti dell'Università di Zagabria. Nel 2012 ha completato il dottorato di ricerca in Arte presso l'Accademia di Belle Arti dell'Università di Zagabria, ottenendo il titolo accademico di Dottorato in Arte (dr.art.). Dal 2004 è impiegata presso l'Accademia di Belle Arti dell'Università di Zagabria, attualmente come Professoressa straordinaria. Dal 2000 si dedica attivamente all'attività artistica e partecipa a numerose mostre personali e collettive sia a livello nazionale che internazionale, esprimendosi attraverso il mezzo pittorico e anche in modo interdisciplinare, combinando diverse forme d'arte come video, oggetti, installazioni, ambienti, street art, land art, libri d'arte e fotografia. Opera artisticamente sotto diversi pseudonimi.

Nel corso della sua carriera artistica e accademica ha partecipato a numerosi progetti di ricerca artistica, residenze, colonie, collaborazioni, visite didattiche e artistiche presso rinomate accademie d'arte (come la Facultad de Bellas Artes - Universidad Complutense Madrid in Spagna, The University of the Arts/Taideyliopisto Helsinki in Finlandia) e ha partecipato ad esposizioni artistiche internazionali in luoghi come Francia, Mauritius, Cuba, Spagna, Irlanda, Polonia, Finlandia, Costa Rica, India, Germania e Cipro. Numerose iniziative e progetti in cui Lucia Labas ha partecipato (come coordinatrice o collaboratrice) sono di grande valore per lo sviluppo artistico e professionale di Lucia Labas, e l'artista continua a sviluppare collaborazioni con colleghi del mondo artistico internazionale. Attraverso queste modalità, nuove esperienze aprono straordinarie possibilità di collaborazione con menti creative di oggi, consentendo a Lucia Labas di crescere non solo nel contesto dello sviluppo artistico e della crescita professionale lungo tutto il corso della sua vita, ma anche in numerosi aspetti di acquisizione di nuove idee, scoperte e conoscenze in generale.

Contacts

lucia9art@gmail.com

<http://instagram.com/lucia.labas/>

Nr.	Title	Author
14	“Donna e colore - oltre il reale 70x50cm Acrilico su tela Pieraccini	Akis (Ingrid Kuris)

Bio

Akis (Ingrid Kuris) completed her artistic training at the Nordio Art Institute of Trieste following the suggestions of valid contemporary painters. Winner of national and international art competitions, she exhibits both in Italy and abroad.

For the “Postcards of the Author” series, one of her paintings was acquired by the Italian Post Office as a postage stamp with a philatelic cancellation.

Present in the museum of Civiltà Dauna in Vieste, one of her works will soon be on permanent display in Genoa at Porta Siberia and transformed into a ceramic tile inside the Iglesia de Los Angeles in Argentina.

She is present in various appointments of visual art, in biennial exhibitions both in Italy and abroad as well as in numerous art catalogues.

Among her pictorial activities, the portraiture that she performs both in oil, acrylic and charcoal stands out. She uses the pseudonym “AKIS” in honor of her father’s family of Cretan origin.

Akis (Ingrid Kuris), umjetničko obrazovanje završila je u srednjoj umjetničkoj školi Nordio u Trstu, slijedeći napatke vrsnih suvremenih slikara. Nagrađena na nacionalnim i međunarodnim likovnim natječajima, izlaže u Italiji i inozemstvu.

Za ediciju „Autorskih razglednica” sliku joj je preuzela Talijanska pošta kao poštansku marku s prigodnim poštanskim žigom.

Prisutna u muzeju Civilizacije Dauna u Viesteu, uskoro će joj jedno djelo biti u trajnom postavu u Genovi u Porta Siberia i pretvoreno u keramičku pločicu za unutrašnjost crkve Iglesia de Los Angeles u Argentini.

Prisutna na mnogim susretima vizualnih umjetnosti, bijenalima u Italiji i inozemstvu kao i u brojnim katalozima umjetnosti.

U slikarskom radu ističe se portretiranjem koje ostvaruje u ulju, akrilu, ugljenu. Koristi se pseudonimom Akis u čast očevoj obitelji porijeklom s Krete.

Akis (Ingrid Kuris) ha completato la formazione artistica dell’Istituto d’arte Nordio di Trieste seguendo i suggerimenti di validi pittori contemporanei. Vincitrice di concorsi artistici nazionali e internazionali, espone sia in Italia che all’estero.

Per la serie “Cartoline d’Autore” un suo dipinto è acquisito dalle Poste Italiane come francobollo con annullo filatelico.

Presente nel museo della Civiltà Dauna a Vieste, prossimamente una sua opera sarà in mostra permanente a Genova a Porta Siberia e trasformata in piastrella di ceramica all’interno della Iglesia de Los Angeles in Argentina.

E’ presente in vari appuntamenti dell’Arte visiva, nelle rassegne biennali sia in Italia che all’estero nonché in numerosi cataloghi dell’Arte.

Tra le sue attività pittoriche spicca la ritrattistica che esegue sia ad olio, acrilico, carboncino. Usa lo pseudonimo “AKIS” in onore alla famiglia paterna di origine cretese.

Nr.	Title	Author
15	Pietra Variegata 50x60 cm, Mixed Media and Acrylic	Nadja Moncheri

Bio

Nadja Moncheri has been present in the contemporary art scenario with solo and group exhibitions since the early 80's, over 150 group exhibitions, and 50 personal exhibitions. In Italy and abroad.

Among the most recent exhibitions there is the Italian Pavilion of the Venice Biennale 2011. Organized by prof. Vittorio Sgarbi.

1st – Biennial of Women at Warehouse 26 - Porto Vecchio - Trieste and in 2019 2aBID

ROBOTICS Art and Robotics International Festival – November 2018 – with one of her works.

Municipal Art Hall personal exhibition July 2019 – In 2020 physical and online exhibition in Zagreb.

Moncheri is inspired by nature and the emotions that the contemplation of the surrounding world arouse in her. Nadja's canvases recall and transmit sensations felt in contact with reality, of which they maintain the organic aspect; her painting undergoes a turning point for a double reason: it translates into photography, passing through the computer. which undoubtedly contributes to the arrangement of the forms, introduces in the development of the painting, a structural orientation, where color predominates.

Lately she has been using Acrylic Fluid Painting.



Nadja Moncheri prisutna na zbivanjima suvremene umjetnosti sa samostalnim i kolektivnim izložbama od početka osamdesetih, ostvarila je preko 150 skupnih i 50 samostalnih izložbi. U Italiji i inozemstvu. Među nedavnim izložbama ističe se sudjelovanje u paviljonu Italija na Venecijanskom bijenalu 2011. koju je organizirao prof. Vittorio Sgarbi.

Prvo mjesto na Bijenalu žena u Skladištu 26 u Staroj luci u Trstu, a 2019. drugo.

Međunarodni festival Robotics, Umjetnost i robotika, u studenom 2018. s jednim njezinim radom.

Samostalna izložba u Gradskoj galeriji u Zagrebu u srpnju 2019.

Godine 2020. uživo i online izložba u Zagrebu.

Nadja Moncheri inspirira se prirodom i osjećanjima koji izazivaju promišljanje svijeta oko sebe, njezina platna dozivaju i prenose proživljene osjećaje u dodiru sa stvarnošću; slikarstvo joj je doživjelo preobražaj iz dva razloga: prevodi se u fotografiju provučenu kroz računalo što nedvojbeno doprinosi usustavljanju oblika, uvodi u razvoj slike, strukturalnu orijentaciju u kojoj dominira boja.

U posljednje vrijeme Nadja upotrebljava akrilno tekuće slikanje (Fluid Painting).



Nadja Moncheri è stata presente nello scenario dell'arte contemporanea con mostre personali e collettive dagli inizi degli anni 80', ha al suo attivo oltre 150 mostre collettive, e 50 mostre personali. In Italia e all'estero. Tra le più recenti rassegne segnaliamo la partecipazione, al Padiglione Italia della Biennale di Venezia 2011. Organizzata dal prof. Vittorio Sgarbi.

1a – Biennale delle Donne al Magazzino 26 -Porto Vecchio-Trieste e nel 2019 2aBID

Festival Internazionale ROBOTICS Arte e Robotica – Novembre 2018 – con una mia opera.

Sala Comunale d'Arte mostra personale Luglio 2019.- Nel 2020 mostra fisica ed online a Zagabria.

Nadja Moncheri si ispira alla natura ed alle emozioni che le suscita la contemplazione del mondo circostante, le sue tele richiamano e trasmettono sensazioni provate a contatto con la realtà, di cui mantiene l'aspetto organico; la sua pittura conosce una svolta per un duplice motivo: si traduce in fotografia, passando per il computer. che indubbiamente contribuisce alla sistemazione delle forme ,introduce nello sviluppo del quadro, un orientamento strutturale, dove predomina il colore. Ultimamente Nadja sta usando Fluid Painting acrilico.

Contacts

moncherinadja@gmail.com

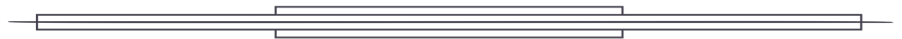
https://www.portartwomen.com/?page_id=464

<https://www.instagram.com/nadjamoncheri/>

Nr.	Title	Author
16	Blu, colore splendore dell'anima 30x30 cm, Mixed Media on canvas	Matilde Mulè

Bio

Matilde Mulè graduated in Painting at the Academy of Fine Arts in Bari and then obtained the a specialized diploma in Decoration and Cultural Heritage at the Academy of BB.AA. of Aquila in Italy always with full marks and honours. She perfected herself in mosaic, iconography and artistic paper making. She specialized in mural techniques at the Institut Superieur de Peinture Vanderkelen et Logelain in Brussels and graduated in colour art therapy at the four-year anthroposophical school of art therapy "Stella Maris" in Bologna. Beyond abstract conceptualism, beyond visual empiricism, beyond the aforementioned, the artist's works are born. The drawn lines are paths in which the psyche wanders in search of its identity. New creative geometries in which to weave different architectural textures. A communication that becomes aware of and is expressed through the rationality of a sign that the artist controls at all times. A great research process is evident in her works. An investigation that starts from the composure of the sign up to the extreme manifestation. New chromatic dichotomies are hosted on the same support. Dichotomies that reside in a chromatic language with a broad international scope.



Matilde Mulè, diplomirala je Slikarstvo na Likovnoj akademiji u Bariju, a zatim magistrirala Dekoriranje i kulturnu baštinu na Akademiji u Aquili s najvišim ocjenama. Usavršila se u mozaiku, ikonografiji i umjetničkoj proizvodnji papira. Specijalizirala je tehnike murala na Institutu Superieur de Peinture Vanderkelen et Logelain u Bruxellesu te diplomira Art terapiju boje na četverogodišnjoj antropozofskoj školi terapijske umjetnosti „Stella Maris” u Bologni. Osim apstraktnog konceptualizma, osim vizualnog empirizma, osim svega rečenog, nastaju umjetnička djela. Iscrpane linije putevi su psihe koja luta u potrazi za identitetom. Nova kreativna geometrija u kojoj se tkaju različite arhitektonske potke. Komunikacija se osvješćuje i izražava kroz racionalnost znaka koji umjetnik u svakom trenutku kontrolira. Djela otkrivaju vidljivo veliki istraživački proces. Traganje koje polazi od sabranosti samog znaka do krajnjeg iskaza. Nove kromatske dihotomije istog su poticaja. Dihotomije koje pribivaju u kromatskom jeziku velikog međunarodnog uspjeha.



Matilde Mulè si diploma in Pittura all' Accademia di Belle Arti di Bari e consegue poi il Diploma Specialistico in Decorazione e Beni Culturali all' Accademia di BB.AA. dell' Aquila, sempre con il massimo dei voti e la lode. Si perfeziona in mosaico, in iconografia e nella fabbricazione artistica della carta. Si specializza in tecniche murali all' Institut Superieur de Peinture Vanderkelen et Logelain di Bruxelles e si diploma in arteterapia del colore presso la scuola antroposofica quadriennale di arteterapia " Stella Maris" di Bologna. Oltre il concettualismo astratto, oltre l'empirismo visivo, oltre il già detto nascono le opere dell'artista. Le linee tracciate sono percorsi in cui la psiche vaga alla ricerca della sua identità. Nuove geometrie creative in cui tessere diverse trame architettoniche. Una comunicazione che si fa presa di coscienza e viene espressa attraverso la razionalità di un segno che l'artista controlla in ogni momento. Nelle sue opere è evidente un grande processo di ricerca. Un'indagine che parte dalla compostezza del segno fino ad arrivare alla manifestazione estrema. Nuove dicotomie cromatiche vengono ospitate sul medesimo supporto. Dicotomie che risiedono in un linguaggio cromatico dall'ampio respiro internazionale.

Contacts

matildemule1@gmail.com

https://www.portartwomen.com/?page_id=1988

<https://www.facebook.com/matilde.mule.7>

Nr.	Title	Author
17	Tra Cielo e Mare 80x80 cm Acrylic	Slavica Oplanić

Bio

Slavica Oplanić was born in 1956 in Umag. Lives and works in Novigrad and Grožnjan. She has participated in numerous group and personal exhibitions in Croatia, Italy, Slovenia, the Czech Republic and Turkey.

She has won numerous prizes and awards at various art competitions. She has participated and volunteered in various national and international projects, art colonies and has organized, and continues to do so, art workshops for children and adults.

The works are often created from imagination and memories and give everyone the opportunity to see what they want to see. Most of the cycles were created through the search for chromatic harmonies, using various techniques.

She is a long-time member of the art section of the Italian Community of Novigrad, of the art association LUP Poreč, and is the founder and director of the art association - Atelier "Agata" Novigrad.

Slavica Oplanić è nata nel 1956 a Umago. Vive e lavora a Cittanova e Grisignana. Ha partecipato a numerose mostre collettive e personali in Croazia, Italia, Slovenia, Repubblica Ceca e Turchia.

Ha vinto numerosi premi e riconoscimenti a vari concorsi d'arte. Ha partecipato e fatto volontariato in diversi progetti nazionali e internazionali, colonie d'arte e ha organizzato, e continua a farlo, laboratori artistici per bambini e adulti.

Le opere sono spesso create dall'immaginazione e dai ricordi e danno a tutti l'opportunità di vedere ciò che vogliono vedere. La maggior parte dei cicli sono stati creati tramite la ricerca di armonie cromatiche, utilizzando varie tecniche.

È membro di lunga data della sezione artistica della Comunità degli Italiani di Cittanova, dell'Associazione artistica LUP Parenzo, ed è la fondatrice e direttrice dell'associazione artistica - Atelier "Agata" Cittanova.

Živi i radi u Novigradu i Grožnjanu. Sudjelovala je na brojnim skupnim i samostalnim izložbama u Hrvatskoj, Italiji, Sloveniji, Češkoj i Turskoj.

Ipriznanja na likovnim natječajima i ex temporeima. Sudjelovala je i volontirala u više nacionalnih i međunarodnih projekata, likovnim kolonijama te vodila i vodi likovne radionice za djecu i odrasle.

Radovi najčešće nastaju iz mašte i sijećanja, te daju mogućnosti svakom da vidi što želi vidjeti. Istraživanjem harmonija boja, raznim tehnikama nastalala je većina ciklusa.

Dugogodišnja je članica likovne sekcije Zajednice Talijana Novigrad, Likovne udruge Poreč, osnivačica je i voditeljica likovne udruge - Ateliera "Agata" Novigrad.

Contacts slavica.oplanic@gmail.com

Facebook: Slavica Art

Nr.	Title	Author
18	Trittico Femminile 1,60x75cm, self-supporting screen	Cinzia Platania

Bio

Cinzia Platania, multifaceted artist, was born in Castelfranco Veneto in 1972.

She graduated from the ISA of Catania in the Arts of Graphics and Photography with the masters Nino Mustica and Alessandro Saffo. She completes her artistic training in the field of decoration, qualifying with the diploma of Decorator on all surfaces, expanding her field of interest to materials such as glass;

Winner of competitions and extemporaneous painting, she spent her youth in Catania, starting to exhibit in 1986 and always dedicating herself also to music and writing. In the first period between the eighties and nineties Cinzia Platania develops a personal style: elaborated on a graphic research on the line, with carvings and inserts on paper, finally developing her own abstract style made of hand-torn papers, which will characterize her work in subsequent years. Interested in materials, she moves between stone, terracotta, glass and fabric, completing everything with torn papers damaged by rust and rain. After moving to Trieste and graduating in Educational Sciences, she completed her training in the field of Art Therapy, graduating in Higher Education in ArTeA Art Therapy in Milan in 2018.

Her visual code ranges from photography to graphics via painting. The latest exhibitions highlight a well-structured eclectic personality and highlight the versatility and plastic qualities that give this artist's contribution a wide-ranging dimension, a suggestive and seductive visual code that does not disdain the help of new technologies



Cinzia Platania, poliedrica umjetnica, rođena 1972. u Castelfranco Venetu.

Diplomirala Grafičku i fotografsku umjetnost na ISA u Cataniji te učila od nastavnika Nina Mustica i Alessandra Saffa. Svoje umjetničko obrazovanje okrunila je diplomom dekoratera na svim površinama, šireći svoje polje interesa na materijale kao što je staklo.

Pobjednica na slikarskim Ex tempore natjecanjima, mladost je provela u Cataniji, počevši izlagati 1986., a također je posvećena i glazbi i pisanju. U prvoj fazi između osamdesetih i devedesetih Cinzia Platania razvija osobni stil: elaborira grafičko istraživanje linije, s istršcima i umecima na papiru, da bi u konačnici sazeo njezin apstraktni stil, napravljen od rukom natrganog papira koji će u nadolazećim godinama obilježiti njezino djelo. Zainteresirana za razne materijale, kreće se između kamena, terakote, stakla i štofova, zaokružujući sve istršcima papira uništenim hrđom i kišom. Preselila se u Trst i diplomirala Odgojne obrazovne znanosti, usavršila se na polju Art terapije i diplomirala ArTeA u Milanu 2018. godine.

Njezin vizualni kod u rasponu od fotografije do grafike prolazi kroz likovnost. Posljednje izložbe otkrivaju eklektičku osobnost i ističu mnogostranost i plastičnu darovitost koje ovoj umjetnici daju dimenziju divnog prijema publike, sugestiv i zavodljiv vizualni kod koji ne preže od pomoći novih tehnologija.



Cinzia Platania, artista poliedrica, nasce a Castelfranco Veneto nel 1972.

Si diploma all'ISA di Catania in Arti della Grafica e della Fotografia con i maestri Nino Mustica ed Alessandro Saffo. Completa la sua formazione artistica nel campo della decorazione, qualificandosi con il diploma di Decoratore su tutte le superfici, allargando il proprio campo d'interesse ai materiali come il vetro;

Vincitrice di concorsi ed estemporanee di pittura, trascorre i suoi anni giovanili a Catania, cominciando ad esporre dal 1986 e dedicandosi sempre anche alla musica ed alla scrittura. Nel primo periodo tra gli anni Ottanta e Novanta Cinzia Platania sviluppa uno stile personale: elaborato su di una ricerca grafica sulla linea, con intagli ed inserti su carta, maturando infine un proprio stile astratto fatto di carte strappate a mano, che caratterizzerà la sua opera negli anni successivi. Interessata ai materiali, si muove tra pietra, terracotta, vetro e stoffa, completando il tutto con carte strappate e rovinare da ruggine e pioggia. Trasferitasi a Trieste e laureatasi in Scienze dell'Educazione, completa la propria formazione nel campo dell'Arteterapia, diplomandosi in Alta Formazione di Arteterapia ArTeA a Milano nel 2018.

Il suo codice visivo spazia dalla fotografia alla grafica passando per la pittura. Le ultime mostre evidenziano una personalità eclettica ormai strutturata e mettono in luce la versatilità e le doti plastiche che danno al contributo di questa artista una dimensione di ampio respiro, un codice visivo suggestivo e seducente che non disdegna l'ausilio delle nuove tecnologie

Contacts

cizziarte@hotmail.com

<https://www.facebook.com/cinzia.platania.14>

Nr.	Title	Author
19	PregaŽena 283x248cm, Acrylic on canvas with no wooden frame	Georgette Yvette Ponté

Bio Georgette Yvette Ponté was born on September 10, 1983. in Nice, France. She graduated from the Department of Sculpture in the class of prof. Peruško Bogdanić at the Academy of Fine Arts in Zagreb in 2014. So far, she has exhibited at numerous solo and group exhibitions in Croatia and abroad. She also won many awards and recognitions for her works in the medium of painting, sculpture, and photography. She is the author of several public sculptures in Croatia and abroad. In 2021, she was the curator at the International Biennial of Miniatures in Tuzla. She is a member of HDLU Rijeka, RezervArt. She presented her first dance and painting performance in Varaždin at Špancirfest 2021 and then in Basel in 2022 and then in Sarajevo.

Georgette Yvette Ponté rođena je 10. rujna 1983. u Nici u Francuskoj. Diplomirala je na odsjeku kiparstva u klasi prof. Peruška Bogdanića na Likovnoj akademiji u Zagrebu 2014. Izlagala je na brojnim samostalnim i skupnim izložbama u Hrvatskoj i inozemstvu. Osvojila je brojne nagrade i priznanja u mediju slikarstva, kiparstva i fotografije. Autorica je nekoliko javnih skulptura u Hrvatskoj i inozemstvu. Godine 2021. bila je kuratorica na međunarodnom Bijenalu minijatura u Tuzli.

Članica je HDLU-a Rijeka, RezervArta. Prvim plesno-slikarskim performansom prezentirala se u Varaždinu na Špancirfestu 2021. te potom u Baselu 2022. i Sarajevu.

Georgette Yvette Ponté è nata il 10 settembre 1983 a Nizza, in Francia. Si è laureata presso il Dipartimento di Scultura nella classe del prof. Peruško Bogdanić all'Accademia di Belle Arti di Zagabria nel 2014. Finora ha esposto in numerose mostre personali e collettive in Croazia e all'estero. Ha anche vinto numerosi premi e riconoscimenti per le sue opere nel mezzo della pittura, della scultura e della fotografia. È autrice di numerose sculture pubbliche in Croazia e all'estero. Nel 2021 è stata curatrice della Biennale Internazionale delle Miniature di Tuzla. È membro di HDLU Rijeka, RezervArt. Ha presentato la sua prima performance di danza e pittura a Varaždin allo Špancirfest 2021 e poi a Basilea nel 2022 e poi a Sarajevo.

Contacts

georgetteponte@gmail.com

https://instagram.com/georgette_yvette_ponte

Nr.	Title	Author
20	Istarski pejzaž 30x30 cm, mixed media	Monika Petrović

Bio

Monika Petrovic graduated in 2004 at the Faculty of Philosophy in Rijeka, Department of Fine Arts, majoring in painting in the class of prof. Marijan Pongrac. In addition to numerous group exhibitions, she organized 30 solo exhibitions. Her works were awarded at painting competitions in Fažana, Motovun, Lovran, Nova Vasa, Vižinada, Sv. Lovreč and Trieste. The painting from the thematic exhibition of the graduates, *Ars Attack 03*, was purchased from her for the Collection of the City of Pula. She participated in international projects: *The Iwano project VIII. - Novi Sad*, *Women in Art - Bari*, *Eleven Seven / Artist for Srebrenica - Biella*, *Xchange / Mostra d'arte contemporanea Bari incontra artisti croati - Bari*, and with her work she participated in the 5th Croatian Watercolor Triennial in 2010, *Tu smo 2. ., Torment and resurrection among contemporary artists of Istria*. She is employed at the Archaeological Museum of Istria as a senior conservator-restorer. She is a member of the Croatian Museum Society, the Croatian Restoration Society, the Croatian Society of Fine Artists of Istria. He lives and creates in Pula.

Diplomirala je 2004. godine na Filozofskom fakultetu u Rijeci na Odsjeku likovne umjetnosti, smjer slikarstva u klasi prof. Marijana Pongraca. Uz brojne skupne izložbe, priredila je 30 samostalnih. Radovi su joj nagrađivani na slikarskim natječajima u Fažani, Motovun, Lovran, Novoj Vasi, Vižinadi, Sv. Lovreču i u Trstu. Slika s tematske izložbe diplomanata, *Ars Attack-a 03*, otkupljen joj je za Zbirku Grada Pule. Sudjelovala je u međunarodnim projektima: *The Iwano project VIII. - Novi Sad*, *Women in Art - Bari*, *Eleven Seven / Artist for Srebrenica - Biella*, *Xchange / Mostra d'arte contemporanea Bari incontra artisti croati - Bari*, te svojim radom sudjelovala je na 5. Hrvatskom triennialu akvarela 2010., *Tu smo 2. ., Muka i uskrsnuće kod suvremenih umjetnika Istre*. Zaposlena je u Arheološkom muzeju Istre kao viši konzervator-restaurator. Članica je Hrvatskog muzejskog društva, Hrvatskog restauratorskog društva, Hrvatskog društva likovnih umjetnika Istre. Živi i stvara u Puli.

Laureata nel 2004 presso la Facoltà di Filosofia di Fiume, Dipartimento delle Belle Arti, si è specializzata nella pittura con il prof. Marijan Pongrac. Oltre a numerose mostre collettive, ha esposto in 30 mostre personali. Le sue opere sono state premiate a concorsi di pittura a Fasana, Motovun, Lovran, Nova Vasa, Visinada, Sv. Lorenzo e Trieste. un suo dipinto è stato scelto per la mostra tematica dei diplomati, *Ars Attack 03*, per la Collezione del Comune di Pola. Ha partecipato a progetti internazionali: *The Iwano Project VIII. - Novi Sad*, *Women in Art - Bari*, *Eleven Seven / Artist for Srebrenica - Biella*, *Xchange / Mostra d'arte contemporanea Bari incontra artisti croati - Bari*, e con il suo lavoro ha partecipato alla V Triennale croata dell'acquerello nel 2010, *Tu smo 2. ., Tormento e resurrezione tra artisti contemporanei dell'Istria*. È impiegata presso il Museo archeologico dell'Istria come conservatrice-restauratrice senior. È membro della Società Croata dei Musei, della Società Croata di Restauro, della Società Croata dei Belle Artisti dell'Istria. Vive e lavora artisticamente a Pola.

Nr.	Title	Author
21	Anime Informazioni 100x70cm, mixed media & Acrylic	Chiara Reggiani

Bio

If we had to summarize the life of Chiara Reggiani in two words, we would use: on the way. The search for the meaning of the mysteries, which is hidden in the depths of his soul and of life itself, is the center around which all her artistic production revolves. Alongside her work as a communication entrepreneur and event organizer, in which she was able to make the most of her empathy and listening skills, the painting to which she is mainly dedicated today has always accompanied her days as an instrument of continuous dialogue with her soul. This passion, in fact, is inextricably linked with the study of the holistic disciplines that support Chiara in her spiritual journey. The practice of Reiki, mainly to establish continuous contact between body and mind, the study of Craniosacral therapy associated with Mindfulness, Meditation and Yoga complete the picture in which the artist works. Thus painting also becomes a practice, attributable to the path of evolution of the soul and self-care. The energies and emotions are transferred to the canvas, take shape, manifest themselves and continue to communicate over time. The connection between the soul and the body takes place through the fusion of colors and matter. And it is precisely from the change that all of humanity has gone through in recent years that the latest production of paintings entitled Anime is born. Chiara, who has always listened to herself, and consequently to the world that surrounds her, has given substance to the experiences of pain and fear that souls have lived, but also to the rediscovery and awakening of themselves that have been driven to fulfill.

Chiara Reggiani. Želimo li u nekoliko riječi sažeti život Chiare Reggiani, mogli bismo reći da je to „život u hodu“. Istraživanje značenja tajni koje su zapretane u dubinama njene duše i samoga života središte je oko kojega kruži čitavo njezino umjetničko djelovanje. Uz posao komuniciranja i organiziranja raznih događanja u kome izvlači najbolji dio sebe - dar empatije i slušanja, prepoznatljivog je slikarskog izričaja kojem je danas prvenstveno posvećena. Slikanje ju je oduvijek pratilo kao sredstvo neprekinutog dijaloga s dušom. To je strast koja se neraskidivo vezuje uz studij holističkih disciplina koje Chiaru podupiru na duhovnom putu. Prakticiranje reiki vještine za uspostavljanje stalnog kontakta između tijela i uma, studij kraniosakralne terapije te Mindfulnessa, meditacije i joge predstavljaju najvažnija iskustva obuhvaćena djelovanjem ove umjetnice. Stoga i samo slikanje postaje vještina, svediva na proces evolucije duše i brige za sebe. Energija i emocije prenose se na platno, dobivaju oblik, manifestiraju se i nastavljaju komunicirati u vremenu. Povezanost duše i tijela zbiva se kroz stapanje boje i materije. I upravo je promjena koja je posljednjih godina prožela cijelo čovječanstvo tematika posljednje serije slika nazvane Anime. Oduvijek osluškujući samu sebe i svijet koji je okružuje, Chiara je utjelovila iskustva boli i straha koje su duše proživjele, ali i ponovno otkrivanje i buđenje sebe proživljeno na njihovom putu.

Se dovessimo racchiudere in poche parole la vita di Chiara Reggiani potremmo dire che è una vita “in cammino“. La ricerca del significato dei misteri che si celano nelle profondità della sua anima e della vita stessa è il centro attorno al quale ruota tutta la sua produzione artistica. Accanto al lavoro di imprenditrice della comunicazione e di organizzatrice di eventi, nei quali ha saputo utilizzare al meglio le sue doti di empatia e di ascolto, si distingue la pittura alla quale oggi si dedica principalmente. La pittura ha da sempre accompagnato le sue giornate come strumento di continuo dialogo con la sua anima. Questa passione, infatti, si lega indissolubilmente allo studio delle discipline olistiche che sostengono Chiara nel suo cammino spirituale. La pratica del Reiki per stabilire un contatto continuo fra corpo e mente, lo studio della terapia Craniosacrale associato alla Mindfulness, la Meditazione e lo Yoga rappresentano le principali esperienze racchiuse nel quadro dove opera l'artista. La pittura diventa quindi anch'essa una pratica, riconducibile al cammino di evoluzione dell'anima e alla cura del sé. Le energie e le emozioni si trasferiscono sulla tela, prendono forma, si manifestano e continuano a comunicare nel tempo. Il collegamento fra l'anima e il corpo avviene attraverso la fusione di colori e materia. E proprio dal cambiamento che ha attraversato l'umanità tutta, in questi ultimi anni, nasce l'ultima produzione di quadri denominata Anime. Chiara, da sempre in ascolto di se stessa e del mondo che la circonda. Ha dato corpo alle esperienze di dolore e di paura che le anime hanno vissuto, ma anche alla riscoperta e al risveglio di se stesse che il cammino le ha spinte a compiere.

Contacts

chireggiani@gmail.com

<http://www.chiarareggiani.com/>

Nr.	Title	Author
22	Plava trska 90x90 cm, Acrylic on canvas	Sanja Simeunovic Bajec

Bio

Sanja Simeunović Bajec was born in Pula, on November 6th 1975. She graduated from the School of Art and Crafts and Design in Pula. In 1999 she graduated from the painting department in the Faculty of Arts in Rijeka.

So far she has had 25 solo exhibitions and numerous collective exhibitions in her homeland and abroad. Her work is permeated with intuitive emotional painting that exudes the lightness and meditative nature of things.. We can immerse ourselves in her pictures as if in the most spacious horizons and they will amaze us again and again. She uses all kinds of different art technique to express herself. Presently she works the School of Arts and Crafts and Design in Pula, teaching profesional subjects. She has also run creative workshops for children for 20 years.

Sanja Simeunović Bajec rođena je u Puli 1975. god. Završila je srednju školu Primijenjenih umjetnosti i dizajna u Puli. Godine 1999. diplomirala je na Filozofskom fakultetu u Rijeci, odsjek likovne kulture, slikarski odjel.

Do sad je ostvarila 25 samostalnih izložbi i sudjelovala na brojnim kolektivnim u domovini i inozemstvu. Slike su joj prožete intuitivnom emotivnošću iz koje izbija lakoća i meditativna priroda stvari. U njezine slike možemo zaroniti kao u najšire horizonte koji će nas opet iznova ispunjavati čuđenjem. Koristi različite likovne tehnike kako bi se izrazila.

Danas radi u srednjoj školi Primijenjenih umjetnosti i dizajna u Puli kao nastavnik stručnih predmeta.

Voditeljica je kreativnih likovnih radionica za djecu preko 20 godina.

Sanja Simeunović Bajec è nata a Pola, il 6 novembre 1975. Si è laureata presso la Scuola di Arte e Artigianato e Design di Pola. Nel 1999 si è diplomata presso il dipartimento di pittura presso la Facoltà di Lettere di Fiume.

Finora ha tenuto 25 mostre personali e numerose mostre collettive in patria e all'estero. Il suo lavoro è permeato di una pittura emotiva intuitiva che trasuda la leggerezza e la natura meditativa delle cose.. Possiamo immergerci nelle sue immagini come negli orizzonti più ampi e ci stupiranno ancora e ancora. Usa tutti i tipi di tecniche artistiche diverse per esprimersi.

Attualmente lavora presso la Scuola di Arti e Mestieri e Design di Pola, insegnando materie professionali.

Ha anche gestito laboratori creativi per bambini per 20 anni.

Contacts sanja.bajec000@gmail.com

<https://instagram.com/pureartsanja?igshid=MzNlNGNkZWQ4Mg==>

Nr.	Title	Author
23	I, Bee 50x70cm, oil on canvas	Carlotta F Sassoon

Bio	<p>Carlotta Focchi Sassoon, studied art at the State Art School of Brera in Milan, after her diploma she decided to follow a more technical path specialising in Digital Design at IED Milano (European Institute of Design) and then completing a master in New Technologies, furthermore, for the love of plants (and bugs!) she acquired a specialisation in Garden Design at the Civica scuola Arte & Messaggio Institute of Milan.</p> <p>She works as a graphic & digital designer for different realities between the United States, Italy and the United Kingdom, where she resides. For many years, she continued to design and experiment with various forms of art, including garden designing, artistic embroidery and oil painting privately, until she fell ill with cancer at the age of 38.</p> <p>After her illness and during the long recovery period, she decides to use art as a form of personal therapy to transform the dramatic and negative experience of cancer - which radically changes life - into an intimate reflection on body, psyche, and symbolism.</p>
-----	---



Carlotta Focchi Sassoon je studirala umjetnost na Državnoj umjetničkoj školi Brera u Milanu. Nakon diplome, odlučila je slijediti tehnički smjer specijalizirajući se za digitalni dizajn na IED Milanu (Europskom institutu za dizajn), a zatim je završila magisterij iz nove tehnologije. Osim toga, zbog ljubavi prema biljkama (i kukcima!), stekla je specijalizaciju iz dizajna vrtova na Civica scuola Arte & Messaggio Institute u Milanu.

Radi kao grafička i digitalna dizajnerica za razne subjekte u SAD-u, Italiji i Engleskoj gdje živi. Godinama slika i produbljuje istraživanja raznih umjetničkih oblika, uključujući dizajn parkova i umjetnički vez, sve do suočenja s teškom bolešću s 38 godina.

Nakon bolesti te u vrijeme dugog oporavka odlučila je umjetnost iskoristiti kao osobnu terapiju ne bi li dramatično i negativno iskustvo tumora - koji iz temelja mijenja život pojedinca - pretvorila u intimno promišljanje o tijelu, psihi i simbolizmu.



Carlotta Focchi Sassoon ha studiato arte presso la Scuola d'Arte Statale di Brera a Milano. Dopo il diploma, ha deciso di intraprendere un percorso più tecnico specializzandosi in Design Digitale presso lo IED di Milano (Istituto Europeo di Design) e successivamente ha completato un master in Nuove Tecnologie. Inoltre, per l'amore verso le piante (e gli insetti!), ha acquisito una specializzazione in Progettazione di Giardini presso la Civica scuola Arte & Messaggio di Milano.

Lavora come graphic & digital designer per diverse realtà tra gli Stati Uniti, l'Italia e il Regno Unito, dove risiede. Per molti anni, continua a disegnare e sperimentare con diverse forme di arte, incluso il design di giardini e il ricamo artistico, privatamente, sino a quando non si ammala di cancro a 38 anni.

Dopo la malattia e durante la lunga convalescenza, decide di usare l'arte come forma di terapia personale per trasformare una esperienza drammatica e negativa come il cancro - che cambia radicalmente la vita - in una riflessione intima su corpo, psiche e simbolismo.

Contacts

https://www.portartwomen.com/?page_id=2083

info@cvfdesign.net

Nr.	Title	Author
24	Torso in turquoise 27x13x13 cm, Ceramic 1200c	Marija Stanojlović

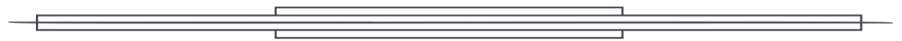
Bio

Marija Stanojlovic. lives in Pancevo, Serbia.

She graduated in the Faculty of Applied Arts and Design in Belgrade, Serbia. she creates sculptures in ceramics, mostly portraits.

She had 12 solo exhibitions and many group exhibitions in the country and abroad.

Her favorite color in ceramics is turquoise and she uses it everywhere. She loves to do portraits and the human body in motion.



Marija Stanojlović živi u Pančevu u Srbiji. Diplomirala je na Akademiji primijenjenih umjetnosti i dizajna u Beogradu. Stvara skulpture u keramici, najčešće portrete.

Imala je 12 samostalnih izložbi i brojne skupne u domovini i inozemstvu.

Najdraža joj je tirkizna boja i koristi je posvuda. Najviše voli raditi portrete te ljudsko tijelo u pokretu.



Marija Stanojlović. Vive a Pančevo, Serbia.

Si è laureata alla Facoltà di Arti Applicate e Design a Belgrado, Serbia. Crea sculture in ceramica, principalmente ritratti.

Ha avuto 12 mostre personali e numerose mostre collettive nel paese e all'estero.

Il suo colore preferito nella ceramica è il turchese e lo utilizza ovunque. Le piace particolarmente realizzare ritratti e rappresentare il corpo umano in movimento.

Contacts

marija.m.stanojlovic@gmail.com

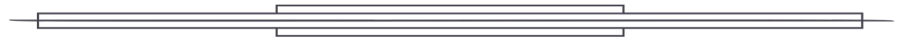
https://www.instagram.com/atelje_ravno/

Nr.	Title	Author
25	Arturo 59x49 cm , Pencil on paper	Roberta Elizabeth Thompson

Bio Roberta Thompson is an Anglo-Italian artist that lives in Italy. At the beginning of her career she studied art in Milan, but was able to flourish fully as an artist after the encounter with painter Alessandra Azais, that gave her a new depth thanks to the incredible attention for detail she was able to transmit to Roberta. Her painting skill has grown exponentially in the last years thanks to her being able to view the studio and works of other artists such as Maurizio Bottoni among others.

She has participated in many collective exhibitions and had her own solo exhibition, that registered an amazing fully sold out in Milan in Galleria Bolzani.

She exclusively paints animals, her oil paintings are exquisite, her pencil drawing a show of technique. Roberta's favourite moment while painting is "when I finish the animal, I paint the eyes, that is a magic moment, because by painting them, you give life to your creature, you try to catch a glimpse of its soul and put it on a canvas, it is quite magic, really".



Roberta Thompson, angloitalijanska umjetnica koja živi u Italiji, karijeru je započela studijem umjetnosti u Milanu, no pravi zamah dobila je nakon susreta s umjetnicom Alessandrom Azais, koja joj je prenijela nevjerovatnu osjetljivost za detalj.

Tehnika Roberta Thompson posljednjih je godina doživjela eksponencijalni rast zahvaljujući spoznajama koje je usvojila u posjetima drugim umjetnicima i njihovim radionicama i ateljeima kao što je to primjerice slavni Maurizio Bottoni.

Sudjelovala je na skupnim izložbama i ostvarila nevjerovatnu posjećenost na svojoj prvoj izložbi u galeriji Bolzani u Milanu.

Slika isključivo životinje, ulja su joj jedinstvena, obožavana, neponovljiva, crteži pokazuju pažljivo biranu tehniku. Najdraži umjetničin trenutak je slikanje životinjskih očiju, jer u životinjski lik ulijevaju život i daju mu dušu.



Roberta Thompson è una artista anglo-italiana che vive in Italia, all'inizio della sua carriera ha studiato arte a Milano, ma è stata in grado di sbocciare completamente dopo avere incontrato l'artista Alessandra Azais, sua maestra che le ha infuso una incredibile attenzione per il dettaglio.

La tecnica di Thompson è cresciuta esponenzialmente negli ultimi anni anche grazie alle nozioni che ha potuto imparare visitando altri artisti nel loro studio e osservandoli, come ad esempio il celebre Maurizio Bottoni.

Ha partecipato a mostre collettive e ha registrato un incredibile "sold out" (tutto esaurito) alla sua prima esibizione in solo presso la Galleria Bolzani di Milano.

Dipinge esclusivamente animali, i suoi dipinti ad olio sono unici, amati, irripetibili, i suoi disegni mostrano una tecnica ricercata. Il momento preferito dell'artista è quando dipinge gli occhi di un animale, perchè infondono vita nella creatura presente nell'opera dandogli un'anima.

Contacts

roberta.e.v.thompson@gmail.com

https://www.portartwomen.com/?page_id=482

Nr.	Title	Author
26	Inside Pencil and charcoal on paper	Genni Vesprini

Bio

Genni Vesprini was born in Italy in the Marche region, she studied art and attended the course of conservation and restoration of cultural heritage; after many years without art in her life she has started creating again and never stopped again. She lives between Italy and London where she is working on her own projects and on portraits on commission. She is a pencils and charcoal portrait designer but loves to experiment with oil painting and try different art techniques too. "I am fascinated by people, I personally always find it interesting to look at them, observe, I decided that they will be my favourite drawings subjects. Through my art I'm trying to show you the people's soul" she tells us, when talking about her art.

Genni Vesprini, rođena je 1978. u Markama u Italiji. Nakon završene srednje umjetničke škole, smjera Konzervatorstvo i restauracija spomenika kulture, umjetnost joj je nekoliko godina bila u drugom planu, no kad se opet pojavila, osvojila je sve njezine interese. Živi na relaciji Italija – London. Osim osobnih umjetničkih projekata bavi se i slikanjem po narudžbi za privatne klijente. Olovke i ugljen njezina su sredstva za rad, no voli i ulja te eksperimentira s različitim tehnikama.

Genni govori o sebi kroz umjetnost: „Oduvijek me privlačila ljudska vrsta, volim promatrati ljude, toliko da ih rado reproduciram u svojim radovima i pokušavam im kroz crtanje vratiti dušu.”

Genni Vesprini nasce nelle Marche nel 1978. Dopo aver frequentato l'Istituto d'Arte con la specializzazione in Conservazione e Restauro dei Beni Culturali accantona l'arte professionalmente per molti anni, ma in un certo momento questa ritorna prepotentemente nella sua vita per non abbandonarla più. Vive tra L'Italia e Londra. Oltre a occuparsi dei suoi progetti artistici personali realizza opere su commissione per clienti privati. Le matite e il carboncino sono i suoi strumenti, ma ama anche dipingere ad olio e sperimentare diverse tecniche. Genni ci racconta parlando della sua arte: "Affascinata da sempre dal genere umano, mi piace osservare la gente tanto che scelgo di riprodurla nei miei lavori e cerco di restituire attraverso i miei disegni l'anima del soggetto".

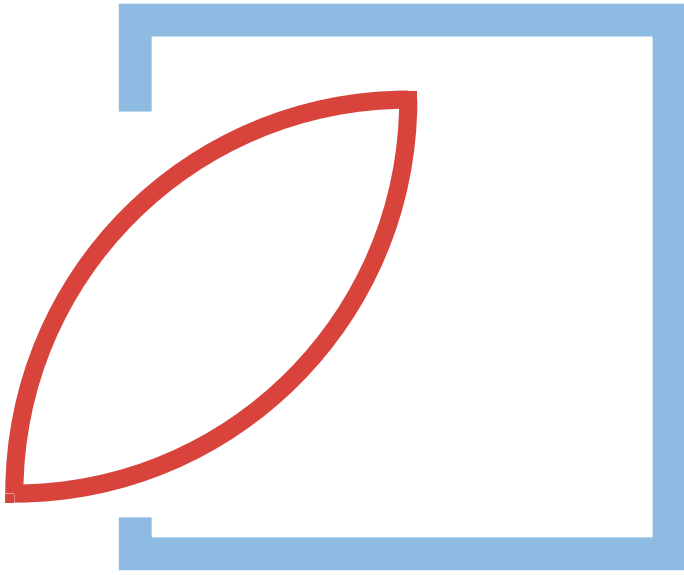
Contacts

vesprinigenni@gmail.com

https://www.portartwomen.com/?page_id=675

<https://www.instagram.com/gennivespriniart/>

Catalogo a cura di



PORT ART WOMEN

www.portartwomen.com

portartwomen@gmail.com

GRAD BUJE
CITTÀ DI BUJE
[HTTPS://BUJE.HR/IT/](https://buje.hr/it/)



PUČKO OTVORENO UČILIŠTE BUJE
UNIVERSITÀ POPOLARE APERTA DI BUJE
[HTTPS://UCILISTE-BUJE.EU](https://uciliste-buje.eu)

